



Important Information Manual
Manuel d'informations importantes
Manual de información importante
Importante manuale informativo
Benutzerhandbuch - Wichtige Informationen
Vejledning med vigtig information
Handleiding met belangrijke informatie
Veiledning med viktig informasjon
Bruksanvisning med viktig information
Tärkeitä käyttöohjeita


Important Safety Instructions!

Save these instructions!

This vacuum cleaner is for household use only. Read all instructions before use. When using this electrical appliance basic precautions should be followed including the following.

Warning!

To reduce the risk of Fire, Electric Shock and Injury

- Refer all servicing to qualified servicing personnel. Servicing is required when the appliance has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid had been spilled or objects have fallen into the appliance, the appliance has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Do not use damaged device until service has been completed.
- The vacuum cleaner must only be charged using the included charge base and only be operated using the included batteries. Do not replace with non-rechargeable batteries, only replace with Neato genuine batteries. Information on where to purchase replacement batteries can be found at NeatoRobotics.com.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- The AC wall outlet should be installed near to the unit and be easily accessible.
- Only use attachments or accessories specified by Neato Robotics, Inc.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other.
- The charge base should only be used with a Type SPT-2 or equivalent power cord of at least 0.5mm² and no longer than 2 meters. The power cord shall comply with the requirements of the country of use.
- See National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, specifically for the installation of wiring and clearances from power and lightning conductors.
- Do not install or use the charge base within 10 feet of a pool.
- Do not use the charge base in a bathroom.
- Keep away from water, chemicals.
- Make sure that your vacuum cannot get caught on tablecloths, curtains, hanging electric cords, or other cord-like items.
-  For Indoor Use Only.



Warning! Class III Appliance.

Children over 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities can use the Vacuum cleaner if they are supervised or shown how to use it in a safe way and understand any hazards. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should not play with the robot. Routine cleaning and maintenance of the Neato Robot should be performed by adults.

- Do not pull or carry by power cord, use power cord as a handle, close door on the power cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over power cord. Keep power cord away from heated surfaces.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not unplug by pulling on the power cord. To unplug, grasp the plug not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not handle charger, including charger plug and charger terminal with wet hands.
- Do not charge the unit outdoors.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not use to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not Sit, Stand or Step on the Appliance.
- IF THE AREA TO BE CLEANED CONTAINS A CLIFF, DROP, BALCONY, FIREPLACE OR OTHER AREA WHERE THE VACUUM COULD TRAVEL/FALL THAT REPRESENTS DANGER PLACE A PHYSICAL BARRIER TO PREVENT TRAVEL IN THAT AREA. THE DROP AND BOUNDARY MARKERS ARE TO HELP THE ROBOT NAVIGATE DURING CLEANING BUT SHOULD NOT BE RELIED UPON SOLELY TO AVOID A DANGEROUS SITUATION. CLEAN DROP SENSORS.
- Before using the vacuum cleaner pick up loose objects like toys, clothing, loose papers, power cords, shoelaces, pull cords, and any other items that may become entangled or pulled by the cleaner. Pay particular attention to table lamps which can be pulled by the cleaner. Remove, block expensive items that could be damaged by the vacuum cleaner touching or pushing them.

- Used Battery Packs should be disposed of in accordance with local regulations.
- If there is any evidence of the battery pack leaking, do not use the device.
- The battery pack must be removed from the appliance before shipping, storage (no use for two weeks) or disposal of the appliance.
- Do not crush, heat, or dismantle the battery pack.
- Do not place the battery pack near a heat source.
- Do not vacuum floor with an exposed electrical outlets.
- Do not short circuit the battery pack.
- Do not pull on the wires when removing the battery pack, pull on the connector.
- Do not immerse the battery pack in any liquid.
- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper plug; do not change the plug in anyway.
- **WARNING – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK – UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING.**

EC Declaration of Conformity

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue,
Newark CA 94560 U.S.A.



In accordance with the following Directive(s):

2004/108/EEC: The Electromagnetic Compatibility Directive

1999/5/EC: The R&TTE Directive (Wireless Versions Only)

2006/95/EC: The Low Voltage Directive

2011/65/EU RoHS2

2012/19/EU WEEE

2006/1907 EC: REACH

hereby declares under our sole responsibility that the vacuum robot Botvac™ "XYZ" is in conformity with the applicable requirements of the following documents.

2004/108/EEC: The Electromagnetic Compatibility Directive

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/A2:2009

EN 61000-3-2:2008, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006/A2:2010

EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-5:2006

EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010, EN 61000-4-11:2004

1999/5/EC: The R&TTE Directive (Wireless Versions Only)

EN 300 328 v1.8.1

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-17 v2.2.1

2006/95/EC: The Low Voltage Directive

EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, EN 60335-2-29:2004 +A2:2010

EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011, EN 60335-2-2:2010 used in conjunction with EN 60335-1:2012

EN 62133: 2012

RoHS2 EN 62321: 2009

WEEE EN 50419:2006

REACH

Neato Robotics' products are "articles" as defined in REACH Article 3(3) and do not release substances under their normal use.

The Technical Construction File is maintained at Neato Robotics UK office.

The Authorized representative located within the community is: Neato Robotics, UK Office. The last two digits of the year the CE Mark was first affixed to Botvac models are 14.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by Neato Robotics could void the user's authority to operate the equipment.

RF Radiation Hazard Warning

To ensure compliance with FCC and Industry Canada RF exposure requirements, this device must be installed in a location where the antennas of the device will have a minimum distance of at least 20 cm from all persons. Using higher gain antennas and types of antennas not certified for use with this product is not allowed. The device shall not be co-located with another transmitter.

Maximum Antenna Gain

Currently, the maximum antenna gain for external antennas is limited to -2.5dBi for operation in the 2400MHz to 2483.5MHz bands. The antenna gains must not exceed maximum EIRP limits set by the FCC / Industry Canada.

Alternative

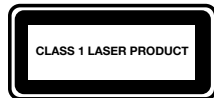
This radio transmitter (identify by certification number or model number) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Industry Canada Notice and Marking

The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



LASER: The Navigation Sensor contains a Class 1 rotating laser per EN 60825-1 during all procedures of operation. Do not aim the laser at other persons.

- Do not look at the direct or reflected beam.
- Always switch the robot vacuum off during changeover tasks.
- Modifications (changes) or attempts to repair the robot vacuum cleaner or the navigation sensor are strictly prohibited and may result in hazardous radiation exposure.

Laser Parameters.

- Wavelength 785 nm
- Pulse Rep Frequency 1.8 kHz
- Pulse Duration 200 usec
- Peak Power 2.1 mW
- Beam Diameter 2.3 mm
- Beam Divergence -1.5 mrad

End User License Agreement, Trademarks and Copyright

The Neato Robotics, Inc. End User License Agreement is available online at NeatoRobotics.com. Neato Robotics', Botvac' are registered trademarks of Neato Robotics Inc. Other trademarks, trade names and service marks are the registered and unregistered trademarks, trade names and service marks of their respective owners.

QNX Software: Neato Botvac Series robots incorporate QNX Software. © 1982-2008, QNX Software Systems. All rights reserved.

Disposal.

Disposal of the Product



This symbol on product indicates the product must not be disposed of with other household refuse. It must be disposed of and collected for recycling and recovery of waste EEE. For more information about where you should dispose of your waste equipment for recycling and recovery please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.

Disposal of batteries.



This symbol on the battery indicates the battery must not be disposed of with other household refuse. It must be disposed of and collected for recycling and recovery of through your local free battery collection system. For more information about where you should dispose of your battery for recycling and recovery please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.

REMOVE THE BATTERY FROM THE PRODUCT BEFORE DISPOSAL AND DISPOSE SEPERATELY IN ACCORDANCE WITH LOCAL REGULATIONS.

Technical Data.

Input Voltage: 100-240V AC 50/60Hz 45W 0.4-0.8A

Output Voltage: Max 18V DC 36W 2.0A

Short Circuit and Over Current protection

Battery: Li-Ion Rechargeable 4200 mAh nominal Voltage: 14.4V

Runtime: dependent on environment to be cleaned.

Limited Manufacturer's Warranty Summary

Neato Robotics, Inc. warrants to the original purchaser ("you" or "your") that your Neato hardware product ("Product"), excluding batteries and other consumables, shall be free from defects in material and workmanship for 1 year from the original date of purchase. In the case of batteries, a Warranty Period of six (6) months shall apply and 'Warranty Period' shall be read accordingly throughout this document. In the case that the product purchased is a Neato-Certified Refurbished product, a Warranty Period of three (3) months shall apply and 'Warranty Period' shall be read accordingly throughout this document. In the absence of proof of purchase, Neato Robotics will take the date of manufacture plus 90 days to allow for transit and sale as the date of purchase.

This warranty is void if parts other than Neato Genuine replacement parts are used including but not limited to batteries, filters, brushes and boundary markers. Using unauthorized, apparently compatible items available on the market may damage your product or create an unsafe situation.

You may also find the full details of this limited warranty by selecting your Product in the Support section of our website at NeatoRobotics.com. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser and applies only to products purchased and used in the same country. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws. If you are dealing as a consumer this limited warranty does not affect your statutory rights.

Support.

Visit NeatoRobotics.com for the detailed Manufacturer's Limited Warranty and for details on how to obtain support, purchase replacement consumables.

May 1, 2015

Consignes de sécurité importantes !

Conservez ces instructions !

Cet aspirateur est destiné exclusivement à l'usage ménager. Lisez attentivement toutes les instructions avant toute utilisation. Lors de l'utilisation de cet appareil électrique, les consignes suivantes doivent impérativement être respectées.

Avertissement !

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure.

• Confiez toutes les réparations à un personnel technique qualifié. Des réparations s'imposent en cas de détérioration de l'appareil ; par ex. le cordon d'alimentation ou la fiche sont abîmés, du liquide a coulé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, il ne fonctionne pas normalement, ou est tombé sur le sol. N'utilisez jamais un appareil endommagé avant que les réparations ne soient terminées.

• Il convient de charger l'aspirateur uniquement avec la base de charge incluse et de le faire fonctionner uniquement avec les batteries incluses. Ne les remplacez pas par des batteries non rechargeables, remplacez-les uniquement par des batteries certifiées Neato. Vous trouverez des informations concernant les endroits où vous procurer des batteries de rechange sur le site NeatoRobotics.com.

• Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'on ne marche pas dessus ou qu'il ne se coince pas, particulièrement au niveau des fiches, des raccords et à l'endroit où le cordon sort de l'appareil.

• La prise secteur murale doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

• Utilisez uniquement les pièces détachées et accessoires indiqués par Neato Robotics, Inc.

• Ne tentez pas de modifier le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée ou de type terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre.

• Il importe d'utiliser la base de charge uniquement avec un cordon d'alimentation de type SPT-2 (ou équivalent) d'au moins 0,5 mm² et d'une longueur ne dépassant pas 2 mètres. Le cordon d'alimentation doit être conforme aux exigences du pays où il est utilisé.

• Consultez le code national de l'électricité et les normes ANSI/NFPA 70, en particulier pour l'installation des câbles et les distances avec les conducteurs d'alimentation et d'éclairage.

• Veillez à ne pas installer ou utiliser la base de charge à moins de 3 mètres d'une piscine.

• N'utilisez pas la base de charge dans une salle de bains.

- Tenez-le à l'écart de l'eau et des produits chimiques.
- Assurez-vous que votre aspirateur ne risque pas de s'empêtrer dans des nappes, des rideaux, des câbles électriques qui pendent ou d'autres objets semblables.

 Pour l'intérieur uniquement.

Avertissement ! Appareil de classe III.

Les enfants de plus de 8 ans et les personnes atteintes d'un handicap physique, sensoriel et mental peuvent utiliser l'aspirateur sous surveillance, ou se faire expliquer son utilisation en toute sécurité, afin de comprendre tous les dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à l'entretien sans surveillance. Le robot n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien régulier du robot Neato doivent être effectués par un adulte.

- Évitez de tirer ou de transporter l'appareil par le cordon d'alimentation, d'utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée, de fermer la porte sur le cordon d'alimentation ou de tirer le cordon autour de coins pointus. Ne faites pas rouler l'appareil sur le cordon d'alimentation. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffées.
- Évitez toute utilisation à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Évitez de débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour le débrancher, saisissez la prise et non le cordon.
- Ne placez jamais d'objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une ouverture est bloquée ; veillez à retirer la poussière, les peluches, les cheveux et tout élément pouvant entraver la circulation d'air.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence ; et ne l'utilisez jamais dans des endroits où ils peuvent être présents.
- Évitez de manipuler le chargeur, notamment la prise du chargeur et la borne du chargeur, avec les mains mouillées.
- Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'incinerez pas l'appareil même si celui-ci est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser en cas d'incendie.

• N'utilisez jamais l'appareil lorsque le sac à poussière ou le filtre n'est pas en place.

• N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des éléments qui brûlent ou qui fument tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

• Évitez de vous assoir, de vous tenir debout ou de marcher sur l'appareil.

• SI LA ZONE À NETTOYER PRÉSENTE UNE CORNICHE, UN DÉNIVELÉ, UN BALCON, UNE CHEMINÉE OU TOUT AUTRE ÉLÉMENT OÙ L'ASPIRATEUR POURRAIT CIRCULER/CHUTER, CE QUI REPRÉSENTE UN DANGER, PLACEZ UNE BARRIÈRE PHYSIQUE POUR EMPÊCHER L'ASPIRATEUR DE CIRCULER DANS CETTE ZONE. LES BALISES DE DÉNIVELÉ ET DE DÉLIMITATION SERVENT DE REPÈRE PENDANT LE NETTOYAGE, MAIS NE DOIVENT PAS ÊTRE LES SEULES MÉTHODES PERMETTANT D'ÉVITER UNE SITUATION DANGEREUSE. NETTOYEZ LES CAPTEURS ANTI-CHUTE.

• Avant d'utiliser l'aspirateur, ramassez les objets tels que les jouets, les vêtements, les bouts de papier, les cordons d'alimentation, les lacs, les cordons et tout autre élément risquant de s'empêtrer ou d'être tirés par l'aspirateur. Faites particulièrement attention aux lampes de table qui peuvent être tirées par l'aspirateur. Déplacez et mettez en lieu sûr les objets onéreux pouvant être endommagés si l'aspirateur les touche ou les pousse.

• Les packs de batterie usagés doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.

• S'il s'avère que le pack de batterie présente des fuites, cessez d'utiliser l'appareil.

• La batterie doit être retirée de l'appareil avant expédition, stockage (aucune utilisation pendant deux semaines) ou mise au rebut de l'appareil.

• Évitez d'écraser, de chauffer ou de démonter le pack de batterie.

• Ne placez pas le pack de batterie près d'une source de chaleur.

• Ne passez pas l'aspirateur sur un sol contenant des prises électriques dénudées.

• Évitez de court-circuiter le pack de batterie.

• Ne tirez pas sur les fils lorsque vous retirez la batterie, mais tirez sur le connecteur.

• N'immergez jamais la batterie dans un liquide.

• Afin de réduire les risques d'électrocution, cet appareil possède une fiche polarisée (l'une des lames est plus large que l'autre). Celle-ci n'est enfichable que dans un sens dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la fiche adéquate ; ne modifiez la fiche d'aucune façon.

• AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU DE LE RÉPARER.

Déclaration de conformité aux normes CE

Neato Robotics, entreprise sise au
8100 Jarvis Avenue, Newark CA 94560 États-Unis

Conformément aux directives suivantes :



2004/108/EEC : directive concernant la compatibilité électromagnétique

1999/5/CE : directive RTTE (versions sans fil uniquement)

2006/95/CE : directive concernant la basse tension

2011/65/UE RoHS2

2012/19/UE WEEE

2006/1907/CE : directive REACH

déclare par la présente sous son entière responsabilité que l'aspirateur-robot Botvac™ « XYZ » est conforme aux exigences applicables des documents suivants.

2004/108/EEC : directive concernant la compatibilité électromagnétique

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/A2:2009

EN 61000-3-2:2008, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006/A2:2010

EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-5:2006

EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010, EN 61000-4-11:2004

1999/5/CE : directive RTTE (versions sans fil uniquement)

EN 300 328 v1.81

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-17 v2.2.1

2006/95/CE : directive concernant la basse tension

EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, EN 60335-2-29:2004 +A2:2010

EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011, EN 60335-2-2:2010 utilisées conjointement avec la norme EN 60335-1:2012

EN 62133: 2012

RoHS2 EN 62321: 2009

WEEE EN 50419:2006

directive REACH

Les produits de Neato Robotics sont des « articles » tels que définis à l'article 3, paragraphe 3 de la directive REACH et ne dégagent aucune substance dans des conditions d'utilisation normales.

Le dossier technique de fabrication est conservé au bureau britannique de Neato Robotics.

Le représentant agréé situé sur le territoire de la Communauté est : Neato Robotics, bureau britannique. Les deux derniers chiffres de l'année de la première apposition du marquage CE aux modèles Botvac sont « 1 » et « 4 ».

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes,
- (2) cet appareil doit pouvoir supporter les interférences reçues, y compris celles qui pourraient causer un fonctionnement incorrect.

Mise en garde : les changements ou les modifications que « Neato Robotics » n'a pas expressément approuvés peuvent engendrer pour l'utilisateur la suppression de son droit d'utilisation.

Avertissement de risque d'exposition aux radiations RF
Installez l'appareil en veillant à conserver une distance d'au moins 20 cm entre les éléments rayonnants et les personnes. Cet avertissement de sécurité est conforme aux limites d'exposition définies par la norme CNR-102 à relative aux fréquences radio.

Gain d'antenne maximum

Actuellement, le gain d'antenne maximal d'antennes externes est limité à -2,5dBi pour un fonctionnement en 2400MHz à 2483,5MHz par points à bandes. L'antenne gains doit pas être supérieure à maximum Eirp limites fixées par la FCC/Industrie Canada.

Alternatif

Le présent émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Avertissement et marquage Industrie Canada

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé par l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



LASER : Le capteur de navigation contient un laser rotatif de classe 1 conforme à la norme EN 60825-1 au cours de toutes les procédures de fonctionnement.

- Ne dirigez jamais le laser vers d'autres personnes.
- Évitez de regarder le rayon direct ou réfléchi.
- Éteignez toujours l'aspirateur-robot lors des tâches impliquant des rotations.
- Toute modification (changement) ou tentative de réparer l'aspirateur-robot ou le capteur de navigation est strictement interdite et présente un risque d'exposition dangereuse aux radiations.

Paramètres laser.

- Longueur d'onde 785 nm
- Fréquence de répétition d'impulsion 1,8 kHz
- Durée d'impulsion 200 µsec
- Puissance de crête 2,1 mW
- Diamètre du rayon 2,3 mm
- Divergence du rayon -1,5 mrad

Contrat de licence d'utilisateur final, marques déposées et droits d'auteur

Le Contrat de licence d'utilisateur final Neato Robotics, Inc. est disponible en ligne à l'adresse NeatoRobotics.com. Neato Robotics™ et Botvac™ sont des marques déposées appartenant à Neato Robotics Inc. Les autres marques, noms commerciaux et marques de service sont des marques enregistrées et non enregistrées, des noms commerciaux et des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Logiciel QNX : les robots Neato de la série Botvac intègrent le logiciel QNX. © 1982-2008, QNX Software Systems. Tous droits réservés.

Mise au rebut.

Mise au rebut du produit



Ce symbole apposé sur le produit signifie que celui-ci ne doit pas être mis au rebut avec les autres ordures ménagères. Il doit être mis au rebut et collecté pour le recyclage et la valorisation des déchets d'EEE. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous devez mettre au rebut vos déchets d'équipements destinés au recyclage et à la valorisation, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Mise au rebut des batteries.



Ce symbole apposé sur la batterie signifie que celle-ci ne doit pas être mise au rebut avec les autres ordures ménagères. Elle doit être mise au rebut et collectée pour le recyclage et la valorisation par votre système local de collecte gratuite des batteries. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous devez mettre au rebut votre batterie destinée au recyclage et à la valorisation, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

RETIREZ LA BATTERIE DU PRODUIT AVANT LA MISE AU REBUT ET JETEZ-LA SÉPARÉMENT, CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS LOCALES.

Données techniques.

Tension d'entrée : 100 à 240 V c.a. 50/60 Hz 45 W 0,4 à 0,8 A

Tension de sortie : max 18 V c.c. 36 W 2,0 A

Protection contre les courts-circuits et les surintensités

Batterie : Li-Ion rechargeable 4 200 mAh Tension nominale : 14,4 V

Durée de fonctionnement : varie selon l'environnement à nettoyer.

Résumé de la garantie limitée du fabricant

Neato Robotics, Inc. garantit à l'acheteur initial (« vous » ou « votre ») que votre produit Neato (« Produit »), à l'exception des batteries et des autres éléments consommables, est exempt de tout défaut matériel ou de main d'œuvre pendant un an à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les batteries, une période de garantie de six (6) mois s'applique et la « Période de garantie » doit être interprétée en ce sens tout au long du présent document. Dans le cas où le produit acheté est un produit rénové certifié Neato, une période de garantie de trois (3) mois s'applique et la « Période de garantie » doit être interprétée en ce sens tout au long du présent document. En l'absence de justificatif d'achat, Neato Robotics prendra la date de fabrication plus 90 jours, afin de considérer le temps de transit et de vente dans la nouvelle date d'achat.

La garantie est nulle si des pièces autres que des pièces de rechange certifiées Neato sont utilisées. Cela inclut, à titre d'indication, les batteries, les filtres, les brosses et les balises de délimitation. L'utilisation d'articles manifestement compatibles non autorisés disponibles sur le marché peut endommager votre produit ou compromettre la sécurité.

Vous pourrez également trouver les détails complets de cette garantie limitée en sélectionnant votre produit dans la section Assistance de notre site Internet à l'adresse NeatoRobotics.com. Sauf en cas d'interdiction par la loi applicable, cette garantie n'est pas transférable et est limitée à l'acheteur initial. Elle ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés dans le même pays. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, ainsi que d'autres droits pouvant varier selon les lois locales en vigueur. Si vous êtes un consommateur, cette garantie limitée n'affecte pas vos droits statutaires.

Assistance.

Visitez NeatoRobotics.com pour consulter la garantie limitée du fabricant et pour plus d'informations sur la façon d'obtenir de l'aide et sur l'achat de consommables de rechange.

1 mai 2015


Instrucciones de seguridad importantes.

Guarde estas instrucciones.

Este aspirador es únicamente para uso doméstico. Lea todas las instrucciones antes de utilizarlo y tome las siguientes precauciones básicas.

Advertencia:

para reducir el riesgo de incendio, electrocución y lesiones.

- Solicite todas las reparaciones a personal cualificado. Es necesario reparar el aspirador si ha sufrido algún desperfecto, como por ejemplo que se haya dañado el cable de alimentación o el enchufe, se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aspirador, haya sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione correctamente o se haya dejado caer. No utilice el aspirador hasta que no se haya reparado.
- El aspirador solo debe cargarse con la base de carga suministrada y utilizarse con las baterías incluidas. No las sustituya por baterías no recargables, utilice solo baterías originales de Neato. Encontrará información sobre dónde comprar baterías de sustitución en NeatoRobotics.com.
- Evite caminar sobre el cable de alimentación o que quede pellizcado, especialmente en enchufes, ladrones y el punto en el que salen del aspirador.
- La toma de CA de pared debe estar cerca de la unidad y se debe poder acceder a ella fácilmente.
- Utilice solo los conectores y accesorios que especifique Neato Robotics, Inc.
- No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, una más ancha que la otra.
- La base de carga solo debe utilizarse con un cable de alimentación de tipo SPT-2 o equivalente de al menos 0,5 mm² y de 2 metros de largo como máximo. El cable de alimentación debe cumplir con los requisitos del país de uso.
- Consulte el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, en especial en lo referido a la instalación de los cables y a la distancia mínima de conductores eléctricos y pararrayos.
- No coloque ni utilice la base de carga a 3 metros de una piscina.
- No utilice la base de carga en el baño.
- Mantenga el equipo alejado del agua y productos químicos.
- Asegúrese de que el aspirador no pueda quedar atrapado en manteles, cortinas, cables eléctricos que cuelguen o elementos similares.
-  Solo para uso en interiores.



Advertencia: electrodoméstico de Clase III.

Los menores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas pueden utilizar el aspirador bajo supervisión o si se les muestra cómo utilizarlo de forma segura y entienden los riesgos que ello supone. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del robot sin supervisión, ni jugar con él. La limpieza y el mantenimiento rutinarios del robot Neato debe realizarlos un adulto.

- No utilice el cable como asa ni tire de él para arrastrar el aspirador; no cierre la puerta sobre el cable ni tire de él en las esquinas. No pase el aspirador por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
 - No utilice el aspirador en el exterior ni en superficies húmedas.
 - Para desconectar el aspirador tire del enchufe, no del cable.
 - No introduzca objetos en las aberturas. No utilice el aparato si tiene alguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo o cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire.
 - Mantenga el pelo, la ropa ancha, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.
 - Apague los controles antes de desconectar el aspirador.
 - No utilice el robot para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni lo utilice en lugares donde pueda haberlos.
 - No manipule el cargador, su enchufe y su terminal con las manos mojadas.
 - No cargue la unidad en el exterior.
 - No queme el aspirador aunque este tenga daños graves. Las baterías podrían explotar si se exponen al fuego.
 - No utilice el aspirador sin el contenedor y los filtros colocados en su sitio.
 - No utilice el robot para aspirar objetos que quemen o humeen, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
 - No se siente o se suba encima del aspirador ni lo pise.
 - LAS ZONAS QUE SE VAYAN A LIMPIAR EN LAS QUE HAYA UN PRECIPICIO, DESNIVEL, BALCÓN CHIMENEA U OTRAS ZONAS POR LAS QUE EL ASPIRADOR PODRÍA PASAR/CAERSE SON PELIGROSAS. COLOQUE UNA BARRERA FÍSICA PARA EVITAR QUE EL ASPIRADOR LLEGUE A ELLAS. LOS DELIMITADORES AYUDAN AL ROBOT EN SU RECORRIDO DURANTE LA LIMPIEZA, PERO NO SE DEBERÍA CONFIAR EN ELLOS SOLO PARA EVITAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA. LIMPIE LOS SENSORES DE CAÍDA.
- Antes de utilizar el aspirador, recoja juguetes, ropa, papeles, cables, cordones, cordeles y otros objetos con los que el aspirador pueda enredarse o de los que pueda tirar. Preste especial atención a las lámparas de mesilla que el aspirador pueda estirar. Retire o proteja los objetos valiosos que el aspirador pueda dañar al tocarlos o empujarlos.
 - Las baterías usadas deben desecharse conforme a la normativa local.
 - Si hay pruebas de que la batería pierde líquido, no utilice el robot.
 - Debe retirar la batería del aspirador antes de enviarlo, almacenarlo (si no se va a utilizar durante dos semanas) o desecharlo.
 - No aplaste, caliente ni desmonte el paquete de baterías.
 - No coloque la batería cerca de una fuente de calor.
 - No pase el aspirador por un suelo con tomas eléctricas expuestas.
 - No genere cortocircuitos en la batería.
 - Cuando extraiga la batería, no tire de los cables, tire del conector.
 - No sumerja la batería en ningún líquido.
 - Para reducir el riesgo de electrocución, el aspirador dispone de un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). El enchufe solo encaja de una forma en una toma polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma, gírelo. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista para que instale el enchufe correcto; no cambie el enchufe de ninguna otra manera.
 - ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, DESCONECTE EL APARATO ANTES DE LIMPIARLO O REPARARLO.

Declaración de conformidad de la CE

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue, Newark CA 94560 U.S.A.



Conforme a las siguientes normativas:

2004/108/CEE: Directiva de compatibilidad electromagnética

1999/5/CE: Directiva de R&TTE (solo para versiones inalámbricas)

2006/95/CE: Directiva de baja tensión

2011/65/UE RoHS2

2012/19/UE RAEE

2006/1907 CE: REACH

en la presente se declara bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el robot aspirador Botvac™ "XYZ" cumple con los requisitos aplicables de los siguientes documentos.

2004/108/CEE: Directiva de compatibilidad electromagnética

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/A2:2009

EN 61000-3-2:2008, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006/A2:2010

EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-5:2006

EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010, EN 61000-4-11:2004

1999/5/CE: Directiva de R&TTE (solo para versiones inalámbricas)

EN 300 328 v1.8.1

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-17 v2.2.1

2006/95/CE: Directiva de baja tensión

EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, EN 60335-2-29:2004 +A2:2010

EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011, EN 60335-2-2:2010 utilizado conjuntamente con el documento EN 60335-1:2012

EN 62133: 2012

RoHS2 EN 62321: 2009

RAEE EN 50419:2006

REACH

Los productos de Neato Robotics son "artículos", tal como se definen en el artículo 3(3) del reglamento REACH, y no liberan sustancias durante su uso normal.

La oficina de Neato Robotics del Reino Unido se encarga de mantener el archivo de construcción técnica.

El representante autorizado de la comunidad es: Neato Robotics, oficina de Reino Unido. Los dos últimos dígitos del primer año en que se añadió la Marca CE en los modelos Botvac son 14.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA FCC

Este aparato cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este aparato no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este aparato debe aceptar las interferencias que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Precaución: Los cambios y las modificaciones no aprobadas expresamente por Neato Robotics podrían anular la autoridad del usuario a utilizar el equipo.

Advertencia: peligro de radiación RF (radio frecuencia)

Este aparato se debe instalar en una zona en donde las antenas de los dispositivos se encuentren a una distancia de separación mínima de 20 cm de las personas para garantizar que se cumplen con los requisitos de exposición a RF establecidos según la FCC y la Industria de Canadá. No está permitida la utilización de antenas de mayor ganancia o de antenas que no estén certificadas para su uso en este producto. El aparato no se debe colocar junto a otro transmisor.

Ganancia máxima de la antena

Hoy en día el nivel de ganancia máxima para las antenas externas está limitado a -2,5dBi para operaciones en bandas de un rango de 2400MHz a 2483,5MHz. Las ganancias de las antenas no deben superar los valores límites de PIRE (EIRP, por sus siglas en inglés) establecidos según el FCC y la Industria de Canadá.

Alternativo

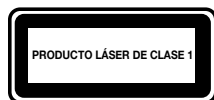
La Industria de Canadá ha aprobado este transmisor de radio (identificado gracias al número de certificación y al número de modelo) para operar con el tipo de antenas que se indican a continuación, con la ganancia máxima permitida y el adaptador de antena necesario según el modelo. Se prohíbe estrictamente el uso en este aparato de los tipos de antena que no estén incluidos en la lista, los cuales presentan una ganancia mayor de la indicada.

Aviso y marcado de la Industria de Canadá

El término "IC", situado delante del número de certificación de la radio, solo indica que se cumplen las especificaciones técnicas que establece la Industria de Canadá.

Con arreglo a las disposiciones legales de la Industria de Canadá, este transmisor de radio solo podría utilizarse con un tipo de antena cuyo máximo (o grado menor) de ganancia esté aprobado por la Industria de Canadá para este producto. Con el objetivo de reducir una posible interferencia de radio a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse correctamente para que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no sea mayor de la necesaria para conseguir una comunicación eficaz.

Este aparato cumple con la exención de licencia RSS de la Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) Este aparato debe aceptar las interferencias que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.



LÁSER: El sensor de navegación contiene un láser giratorio de Clase 1 según EN 60825-1 durante todos los procedimientos de funcionamiento.

- No apunte el láser hacia otras personas.
- No mire directamente el rayo láser ni su reflejo.
- Apague siempre el robot aspirador al realizar tareas de cambio.
- Se prohíbe estrictamente cualquier modificación (cambio) o intento de reparar el robot aspirador o el sensor de navegación, ya que puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Parámetros del láser.

- Longitud de onda: 785 nm
- Frecuencia de repetición de pulso: 1,8 kHz
- Duración del pulso: 200 µs
- Potencia máxima: 2,1 mW
- Diámetro del haz: 2,3 mm
- Divergencia del haz: 1,5 mrad

Acuerdo de licencia para el usuario final, marcas comerciales y copyright

El acuerdo de licencia para el usuario final de Neato Robotics, Inc. está disponible en NeatoRobotics.com. Neato Robotics® y Botvac® son marcas comerciales registradas de Neato Robotics Inc. Otras marcas comerciales, nombres comerciales y marcas de servicio son marcas comerciales registradas y no registradas de sus respectivos propietarios.

Software de QNX: Los robots Neato de la serie Botvac incorporan software de QNX. © 1982-2008, Sistemas de software de QNX. Reservados todos los derechos.

Eliminación.

Eliminación del producto



El símbolo anterior indica que el producto no debe desecharse con otros residuos domésticos. Debe desecharse y recogerse para el reciclaje y la recuperación de residuos de EEE. Para obtener más información sobre dónde desechar su equipo para reciclarlo y recuperarlo, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor a través del cual adquirió el producto.

Eliminación de las baterías.



El símbolo anterior indica que la batería no debe desecharse con otros residuos domésticos. Debe desecharse y recogerse para su reciclaje y recuperación mediante el sistema de recogida gratuita de baterías de su localidad. Para obtener más información sobre dónde desechar la batería para reciclarla y recuperarla, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor a través del cual adquirió el producto.

QUITE LA BATERÍA DEL PRODUCTO ANTES DE DESECHARLO Y DESECHE LOS PRODUCTOS POR SEPARADO CONFORME A LA NORMATIVA LOCAL.

Datos técnicos.

Voltaje de entrada: 100-240 V CA 50/60 Hz 45 W 0,4-0,8 A

Voltaje de salida: Máx. 18 V CC 36 W 2,0 A

Protección contra cortacircuitos y sobretensiones

Batería: Li-Ion Recargable 4200 mAh voltaje nominal: 14,4 V

Tiempo de funcionamiento: depende del entorno que se deba limpiar.

Resumen de la garantía limitada del fabricante

Neato Robotics, Inc. garantiza al comprador original ("usted") que su producto de hardware Neato ("Producto"), a excepción de las baterías y otros consumibles, estará libre de defectos en los materiales y en la mano de obra durante 1 año desde la fecha original de compra. En el caso de las baterías, se aplicará un Período de garantía de seis (6) y el "Período de garantía" deberá entenderse en este sentido en todo el documento. En el caso de que el producto adquirido sea un producto reparado certificado por Neato, se aplicará un Período de garantía de tres meses (3) y el "Período de garantía" deberá entenderse en este sentido en todo el documento. En ausencia de una prueba de compra, Neato Robotics tomará la fecha de fabricación más 90 días, para permitir la distribución y venta, como fecha de compra.

La garantía no tiene validez si no se utilizan piezas de recambio originales de Neato, incluidas sin limitarse a, baterías, filtros, escobillas y delimitadores. El uso de artículos no autorizados aparentemente compatibles disponibles en el mercado puede dañar el producto o crear una situación no segura.

Para consultar todos los detalles de esta garantía limitada, también puede seleccionar su Producto en la sección de Asistencia de nuestro sitio web en NeatoRobotics.com. Salvo en los casos en los que esté prohibido por la legislación vigente, esta garantía no es transferible y se limita al comprador original, y se aplica solo a productos adquiridos y utilizados en el mismo país. Esta garantía le concede unos derechos legales concretos, aunque también podrá contar con otros derechos que dependan de la legislación local. Si es usted un consumidor, esta garantía limitada no afecta a sus derechos legales.

Asistencia.

Visite NeatoRobotics.com para consultar la Garantía limitada del fabricante y para obtener detalles sobre cómo obtener asistencia y comprar recambios de consumibles.

1 de mayo de 2015

Importanti istruzioni sulla sicurezza.

Conservare queste istruzioni.

Questo aspirapolvere è realizzato esclusivamente per uso domestico. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso. Quando si utilizza questo apparecchio elettrico è necessario seguire precauzioni di base, incluse quelle indicate di seguito.

Avvertenza

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni.

- Per gli interventi di manutenzione, fare riferimento a personale di assistenza qualificato. Un intervento di manutenzione è necessario quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, ad es. danni a un cavo di alimentazione o a una spina, versamento di liquidi o caduta di oggetti nell'apparecchio, quest'ultimo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato fatto cadere. Non utilizzare un dispositivo danneggiato finché l'intervento di manutenzione non è stato completato.
- L'aspirapolvere deve essere caricato solo utilizzando la base di ricarica inclusa e deve essere utilizzato solo con le batterie incluse. Non sostituirle con batterie non ricaricabili, sostituirle solo con batterie originali Neato. Le informazioni su dove acquistare le batterie di ricambio sono disponibili sul sito NeatoRobotics.com.
- Proteggere il cavo di alimentazione evitando di calpestarlo o pizzicarlo, prestando particolare attenzione alle prese, ai pratici contenitori e al punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
- La presa a parete CA deve essere installata in prossimità dell'unità ed essere facilmente accessibile.
- Utilizzare solo collegamenti o accessori specificati da Neato Robotics, Inc.
- Non ignorare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o dotata di messa a terra. Una spina polarizzata è composta di due lame, di cui una più larga dell'altra.
- La base di ricarica deve essere utilizzata solo con un cavo di tipo SPT-2 o un cavo di alimentazione equivalente di almeno 0,5 mm² e non più lungo di 2 metri. Il cavo di alimentazione deve essere conforme ai requisiti del Paese in cui viene utilizzato l'apparecchio.
- Consultare il National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, soprattutto relativamente all'installazione di cavi e alle distanze tra alimentazione e parafulmini.
- Non installare né utilizzare la base di ricarica a una distanza da una piscina inferiore a 3 metri.
- Non utilizzare la base di ricarica in bagno.
- Tenere lontano da acqua e sostanze chimiche.
- Assicurarsi che l'aspirapolvere non rimanga intrappolato in tovaglie, tende, cavi elettrici sospesi o simili.

• Esclusivamente per uso interno

 Esclusivamente per uso interno



Avvertenza Apparecchio di classe III

I bambini di almeno 8 anni di età e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte possono utilizzare l'aspirapolvere solo dietro supervisione o se viene mostrato loro come utilizzarlo in modo sicuro e comprendere eventuali pericoli. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto. Evitare che i bambini giochino con il robot. La pulizia e la manutenzione di routine del robot Neato devono essere effettuate da adulti.

- Evitare di tirare o trasportare l'apparecchio per il cavo di alimentazione, utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, chiudere porte sul cavo o tirare quest'ultimo attorno a bordi o angoli appuntiti. L'apparecchio non deve scorrere sul cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici riscaldate.
- Non utilizzare all'aperto o su superfici bagnate.
- Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione. Per scollegare, afferrare la spina non il cavo.
- Non collocare oggetti nelle aperture. Non utilizzare se le aperture sono bloccate; evitare l'accumulo di polvere, fili, capelli e qualsiasi altro elemento che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
- Tenere capelli, abiti ampi, dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento.
- Spegnerne tutti i comandi prima di scollegare l'apparecchio.
- Non utilizzare per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come ad esempio la benzina, né utilizzare in aree in cui potrebbero essere presenti tali sostanze.
- Non manipolare con le mani bagnate la base di ricarica, inclusi la spina e i terminali.
- Non caricare l'unità all'aperto.
- Non incenerire l'apparecchio anche se è gravemente danneggiato. Le batterie potrebbero esplodere causando un incendio.
- Non utilizzare senza sacchetto per la polvere e/o filtri.
- Non utilizzare per aspirare oggetti che stanno bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri ardenti.
- Non sedersi, salire o poggiare i piedi sull'apparecchio.

• SE L'AREA DA PULIRE CONTIENE PUNTI IN SALITA, DISLIVELLI, BALCONI, CAMINETTI O ALTRE AREE IN CUI IL VUOTO POTREBBE AUMENTARE/DIMINUIRE, COMPORTANDO UN PERICOLO, COLLOCARE UNA BARRIERA FISICA CHE EVITI IL PASSAGGIO DELL'UNITÀ IN TALE ZONA, I DELIMITATORI E I CONTRASSEGNI DI DISLIVELLO CONSENTONO AL ROBOT DI SPOSTARSI DURANTE LA PULIZIA MA È NECESSARIO NON AFFIDARSI SOLO A QUESTI ULTIMI PER EVITARE UNA SITUAZIONE PERICOLOSA. PULIZIA DEI SENSORI DI DISLIVELLO.

- Prima di utilizzare l'aspirapolvere, raccogliere gli oggetti che si trovano in prossimità dell'unità, come giocattoli, vestiti, fogli, cavi di alimentazione, stringhe, cordicelle a molla e altri elementi che potrebbero impigliarsi o essere tirati dall'aspirapolvere. Prestare particolare attenzione alle lampade da tavolo, in quanto potrebbero essere urtate dall'aspirapolvere. Rimuovere o isolare articoli di valore che potrebbero essere danneggiati dal passaggio o dagli urti dell'aspirapolvere.
- Le batterie usate devono essere smaltite in conformità alle normative locali.
- In caso di perdite dalle batterie, non utilizzare il dispositivo.
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima di spedirlo, conservarlo (nessun utilizzo per due settimane) o smaltirlo.
- Non rompere, riscaldare o smontare le batterie.
- Non collocare le batterie in prossimità di una fonte di calore.
- Non passare l'aspirapolvere in presenza di prese elettriche esposte.
- Non sottoporre le batterie a cortocircuito.
- Quando si rimuovono le batterie è necessario tirare il connettore non i fili.
- Non immergere le batterie in liquidi.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, l'apparecchiatura ha una spina polarizzata (una lama è più grande dell'altra). Questa spina si adatta a una presa polarizzata in un unico modo. Se la spina non si adatta completamente alla presa, invertirla. Se non si adatta neanche in questo modo, contattare un elettricista qualificato per installare la presa corretta. Non modificare la presa in alcun modo.
- ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, SCOLLEGARE L'APPARECCHIO DALLA PRESA PRIMA DI EFFETTUARE LA PULIZIA O INTERVENTI DI MANUTENZIONE.

Dichiarazione di conformità CE

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue,
Newark CA 94560 U.S.A.



In conformità alle seguenti direttive:

2004/108/CEE: Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica

1999/5/CE: Direttiva R&TTE (solo versioni wireless)

2006/95/CE: Direttiva sulla bassa tensione

2011/65/UE RoHS2

2012/19/UE RAEE

2006/1907 CE: REACH

dichiara sotto la nostra responsabilità esclusiva che il robot aspirapolvere Botvac™ "XYZ" è conforme alle normative applicabili dei seguenti documenti.

2004/108/CEE: Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/A2:2009

EN 61000-3-2:2008, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006/A2:2010

EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-5:2006

EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010, EN 61000-4-11:2004

1999/5/CE: Direttiva R&TTE (solo versioni wireless)

EN 300 328 v1.81

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-17 v2.2.1

2006/95/CE: Direttiva sulla bassa tensione

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, EN 60335-2-29:2004 +A2:2010

EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011, EN 60335-2-2:2010 utilizzata in associazione a EN 60335-1:2012

EN 62133: 2012

RoHS2 EN 62321: 2009

RAEE EN 50419:2006

REACH

I prodotti Neato Robotics sono "articoli" in base a quanto definito nell'Articolo 3(3) di REACH e non rilasciano sostanze in normali condizioni di utilizzo.

Il fascicolo tecnico della costruzione si trova presso l'ufficio nel Regno Unito di Neato Robotics.

Il rappresentante autorizzato con sede nella comunità è: Neato Robotics, ufficio nel Regno Unito. Le ultime due cifre dell'anno in cui è stato apposto il marchio CE sui modelli Botvac sono 14.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Il presente dispositivo non deve causare pericolose interferenze, e
- (2) Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Attenzione: cambiamenti o modifiche non espressamente approvati da "Neato Robotics" possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Attenzione! Pericolo di radiazioni RF

Per assicurare la conformità ai requisiti sull'esposizione alle radiazioni RF di FCC e Industry Canada, il presente dispositivo deve essere installato in un luogo in cui le antenne del dispositivo abbiano una distanza minima di almeno 20 cm dalle persone. Non è consentito utilizzare antenne a guadagno superiore e tipi di antenna non certificati per l'utilizzo con questo prodotto. Il dispositivo non deve essere posizionato in un luogo in cui è presente un altro trasmettitore.

Guadagno massimo antenna

Attualmente il massimo guadagno per le antenne esterne è limitato a -2.5dBi per funzionamento nelle gamme da 2400MHz a 2483.5MHz. I guadagni dell'antenna non devono superare i limiti EIRP max. definiti da FCC / Industry Canada.

Alternativa

Il presente radiotrasmettitore (identificato dal numero di certificazione o di modello) è stato approvato da Industry Canada per il funzionamento con i tipi di antenna elencati sotto con il massimo guadagno ammissibile e l'impedenza necessaria per l'antenna, per ogni tipo di antenna indicato. L'utilizzo di tipi di antenna non inclusi nell'elenco, con guadagno superiore rispetto al guadagno massimo indicato per quel tipo, è severamente vietato per questo dispositivo.

Avviso e marcatura Industry Canada

Il termine "IC:" davanti al numero di certificazione radio significa solo che sono state soddisfatte le specifiche tecniche Industry Canada.

Nell'ambito del regolamento Industry Canada, il presente radiotrasmettitore può funzionare solo utilizzando un'antenna di un tipo e il massimo (o minimo) guadagno approvato per il trasmettitore da Industry Canada. Per ridurre la potenziale interferenza radio per altri utenti, il tipo di antenna e il relativo guadagno devono essere scelti in maniera tale che la potenza isotropica irradiata equivalente (e.i.r.p.) non sia superiore a quella necessaria per una comunicazione riuscita.

Il presente dispositivo è conforme ai RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Il dispositivo non può causare interferenze dannose, ed (2) è necessario che il dispositivo accetti qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.



LASER: Il sensore di navigazione contiene un laser rotante di classe 1 in base alla norma EN 60825-1 durante tutte le procedure di funzionamento.

- Non puntare il laser verso altre persone.
- Non guardare direttamente verso il fascio diretto o riflesso.
- Spegnerne sempre l'aspirapolvere robot durante le operazioni di conversione.
- Modifiche (alterazioni) o tentativi di riparazione del robot aspirapolvere o del sensore di navigazione sono strettamente vietati in quanto potrebbero comportare un'esposizione a radiazioni pericolose.

Parametri del laser.

- Lunghezza d'onda 785 nm
- Frequenza di riproduzione degli impulsi 1,8 kHz
- Durata degli impulsi 200 ns
- Potenza di picco 2,1 mW
- Diametro del fascio 2,3 mm
- Divergenza del fascio -1,5 mrad

Contratto di licenza con l'utente finale, marchi di fabbrica e copyright

Il Contratto di licenza con l'utente finale Neato Robotics, Inc. è disponibile online all'indirizzo NeatoRobotics.com. Neato Robotics®, Botvac® sono marchi registrati di Neato Robotics Inc. Altri marchi di fabbrica, nomi commerciali e marchi di servizio sono marchi registrati e non registrati, nomi commerciali e marchi di servizio dei rispettivi proprietari.

Software QNX: I robot Neato serie Botvac dispongono del software QNX. © 1982-2008, QNX Software Systems. Tutti i diritti riservati.

Smaltimento.

Smaltimento del prodotto



Questo simbolo sul prodotto indica che l'articolo non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Deve essere smaltito e raccolto per il riciclaggio e il recupero di rifiuti AEE. Per maggiori informazioni sul luogo di riciclaggio e recupero delle apparecchiature da smaltire, contattare il rivenditore o distributore locale presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Smaltimento delle batterie.



Questo simbolo sulla batteria indica che l'articolo non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Deve essere smaltito e raccolto per il riciclaggio e il recupero presso il sistema di raccolta batterie gratuito locale. Per maggiori informazioni sul luogo di riciclaggio e recupero delle batterie da smaltire, contattare il rivenditore o distributore locale presso il quale è stato acquistato il prodotto.

RIMUOVERE LA BATTERIA DAL PRODOTTO PRIMA DELLO SMALTIMENTO E SMALTIRE SEPARATAMENTE IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE LOCALI.

Dati tecnici.

Tensione di ingresso: 100-240 V CA 50/60 Hz 45 W 0,4-0,8 A

Tensione di uscita: Max 18 V CC 36 W 2,0 A

Protezione da cortocircuito e sovracorrente

Batteria: Li-Ion ricaricabile 4200 mAh tensione nominale: 14,4 V

Autonomia: in base all'ambiente da pulire.

Riassunto della garanzia limitata del produttore

Neato Robotics, Inc. garantisce all'acquirente originale ("tu" o "tuo") che il prodotto hardware Neato ("Prodotto"), batterie e altri consumabili esclusi, sarà privo di difetti di materiale o di lavorazione per un periodo di 1 anno dalla data di acquisto originale. Nel caso delle batterie, il Periodo di garanzia corrisponde a sei (6) mesi, pertanto l'indicazione "Periodo di garanzia" dovrà essere intesa come tale nel presente documento. Qualora il prodotto acquistato sia un Prodotto ricondizionato con certificazione Neato, il Periodo di garanzia corrisponde a tre (3) mesi, pertanto l'indicazione "Periodo di garanzia" dovrà essere intesa come tale nel presente documento. In assenza di una prova di acquisto, Neato Robotics considererà la data di produzione più 90 giorni per consentire il trasporto e la vendita come data di acquisto.

Questa garanzia viene invalidata qualora vengano utilizzati componenti diversi dalle parti di ricambio originali Neato tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, batterie, spazzole, filtri e delimitatori. L'utilizzo di articoli apparentemente compatibili non autorizzati, disponibili sul mercato, potrebbero danneggiare il prodotto o rappresentare una situazione di pericolo.

I dettagli completi della presente garanzia limitata sono disponibili selezionando il prodotto nella sezione dedicata al supporto del nostro sito Web, all'indirizzo NeatoRobotics.com. Tranne laddove proibito dalla legge applicabile, la presente garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale; inoltre, è applicabile solo a prodotti acquistati e utilizzati nello stesso Paese. La presente garanzia offre diritti legali specifici e l'acquirente potrebbe inoltre godere di diritti aggiuntivi stabiliti dalla legge locale. La presente garanzia limitata non incide sui diritti legali agli utenti che agiscono come consumatori.

Supporto.

Visitare NeatoRobotics.com per i dettagli sulla Garanzia limitata del produttore e su come ottenere assistenza e acquistare parti consumabili di ricambio.

1 maggio 2015

Wichtige Sicherheitsanweisungen!


Bewahren Sie diese Anweisungen auf!

Dieser Staubsauger ist nur für den Heimgebrauch vorgesehen. Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen durch. Bei der Benutzung dieses elektrischen Geräts sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der folgenden, zu beachten.

Warnung!

Zur Reduzierung des Risikos für Brände, Stromschläge und Verletzungen.

- Lassen Sie Wartungs-/Reparaturarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Personal vornehmen. Wartungs-/Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Netzsteckers, Spritzen von Flüssigkeit auf oder Eindringen von Objekten in das Gerät, Eindringen von Regenwasser oder Feuchtigkeit, unnormaler Betrieb oder nach Fallenlassen. Verwenden Sie ein beschädigtes Gerät erst wieder, wenn es vollständig repariert wurde.
- Der Staubsauger darf ausschließlich mit der mitgelieferten Ladestation aufgeladen und nur mit den im Lieferumfang enthaltenen Akkus betrieben werden. Ersetzen Sie diese nicht durch nicht wiederaufladbare Batterien, sondern lediglich durch Neato-Ersatzbatterien. Informationen zu den Verkaufsorten von Ersatzbatterien erhalten Sie unter NeatoRobotics.com.
- Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten oder es eingeklemmt werden kann. Dies gilt insbesondere für Stecker, Steckdosen und den Kabelausgang am Apparat.
- Die Wechselstromsteckdose muss nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie ausschließlich von Neato Robotics, Inc. angegebene Aufsätze oder Zubehörteile.
- Umgehen Sie keinesfalls die Sicherheitsfunktion des gepolten bzw. geerdeten Steckers. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei klingenförmige Stifte, von denen einer breiter als der andere ist.
- Die Ladestation darf nur mit einem Netzkabel des Typs SPT-2 oder einem gleichwertigen Kabel mit einer Dicke von mindestens 0,5 mm² und einer Länge von höchstens 2 m verwendet werden. Das Netzkabel muss den Anforderungen des Landes, in dem es verwendet wird, entsprechen.
- Konsultieren Sie den National Electrical Code (ANSI/NFPA 70), insbesondere für die Installation von Verkabelungen sowie Freiräumen zwischen Strom- und Blitzschutzleitern.

- Stellen Sie die Ladestation nicht näher als 3 m neben einem Pool auf.
- Verwenden Sie die Ladestation nicht im Badezimmer.
- Von Wasser und Chemikalien fernhalten.
- Achten Sie darauf, dass sich Ihr Staubsauger nicht in Tischdecken, Vorhängen, herunterhängenden Kabeln oder kabelähnlichen Gegenständen verfangt.
-  Nur für den Einsatz im Innenbereich geeignet.



Warnung! Gerät der Schutzklasse III.

Der Staubsauger darf nur von Kindern über 8 Jahren verwendet werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten müssen zuvor in der sicheren Verwendung unterwiesen werden und sich der möglichen Gefahren im Klaren sein. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder dürfen mit dem Roboter nicht spielen. Die regelmäßige Reinigung und Wartung des Neato-Roboters muss von Erwachsenen durchgeführt werden.

- Das Gerät nicht am Netzkabel ziehen oder tragen, das Netzkabel nicht als Griff verwenden und nicht in Türen einklemmen oder über scharfe Kanten und Ecken herumführen. Mit dem Gerät nicht über das Netzkabel fahren. Das Netzkabel von heißen Oberflächen fernhalten.
- Nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen verwenden.
- Das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel von der Steckdose trennen. Zum Ausstecken am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Keine Gegenstände in die Öffnungen stecken. Nicht mit blockierten Öffnungen verwenden; diese frei von Staub, Flusen, Haaren und anderen Objekten halten, die den Luftstrom einschränken.
- Haare, lockere Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.
- Vor dem Ausstecken das Gerät ausschalten.
- Das Gerät nicht verwenden, um entzündliche oder brennbare Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, aufzusaugen, und nicht in der Nähe von solchen Stoffen verwenden.
- Das Ladegerät, einschließlich Stecker des Ladegeräts und Ladestation, nicht mit nassen Händen berühren.
- Das Gerät nicht im Freien aufladen.
- Das Gerät nicht verbrennen, auch wenn es schwer beschädigt ist. Die Batterien können im Feuer explodieren.

- Nicht mit eingelegten Staubbeuteln und/oder Staubfiltern verwenden.
- Keine brennenden oder rauchenden Objekte, wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche, aufsaugen.
- Nicht auf dem Gerät sitzen, stehen oder darauf steigen.
- WENN SICH IN DEM ZU REINIGENDEN BEREICH EINE SCHRÄGE, EIN BALKON, EIN KAMIN ODER EINE ANDERE STELLE BEFINDET, IN DIE DER STAUBSAUGER ABGLEITEN/FALLEN KÖNNTE UND DIES EINE GEFAHR DARSTELLT, STELLEN SIE EINE BARRIERE AUF, DAMIT DAS GERÄT NICHT IN DIESEN BEREICH GELANGEN KANN. DIESE FALL- UND HINDERNISMARKER LEITEN DEN ROBOTER WÄHREND DER REINIGUNG, GARANTIEREN JEDOCH NIEMALS DIE VERMEIDUNG JEDGLICHER GEFÄHRLICHER SITUATIONEN. REINIGEN SIE DIE FALLSENSOREN.
- Vor der Verwendung des Staubsaugers sind herumliegende Objekte wie Spielzeug, Kleidungsstücke, Papiere, Kabel, Schnürsenkel, Bänder und andere Gegenstände, die sich verfangen und in das Gerät gezogen werden können, wegzuräumen. Achten Sie besonders auf Tischleuchten, die durch den Staubsauger vom Tisch gerissen werden könnten. Entfernen oder versperren Sie den Zugang zu teuren Gegenständen, die bei Berühren oder Bewegungen durch den Staubsauger beschädigt werden könnten.
- Gebrauchte Akkupacks müssen gemäß den lokalen Vorschriften entsorgt werden.
- Falls Anzeichen für das Auslaufen der Akkus bestehen, das Gerät nicht verwenden.
- Das Akkupack muss vor dem Versand, der Aufbewahrung (für zwei Wochen nicht in Gebrauch) oder der Entsorgung des Geräts entfernt werden.
- Das Akkupack nicht zerquetschen, erhitzen oder zerlegen.
- Das Akkupack nicht in der Nähe von Hitzequellen aufbewahren.
- Den Boden nicht in der Nähe offener Steckdosen saugen.
- Das Akkupack nicht kurzschließen.
- Zum Entfernen des Batteriepacks nicht an den Kabeln, sondern nur an Anschluss ziehen.
- Das Batteriepack nicht in Flüssigkeiten eintauchen.
- Um das Risiko von Stromschlägen zu reduzieren, verfügt das Gerät über einen polarisierten Stecker (zwei Kontakte mit unterschiedlicher Breite). Dieser Stecker passt nur in einer bestimmten Richtung in eine polarisierte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um. Wenn er trotzdem nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um den geeigneten Stecker zu installieren. Wechseln Sie auf keinen Fall den Stecker.
- WARNUNG – UM DAS RISIKO VON STROMSCHLÄGEN ZU REDUZIEREN, ZIEHEN SIE VOR DER REINIGUNG ODER WARTUNG DEN NETZSTECKER.

EG-Konformitätserklärung

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue, Newark CA 94560 USA



In Übereinstimmung mit folgender/n Richtlinie(n):

2004/108/EG: Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit

1999/5/EG: Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (R&TTE) (Nur drahtlose Ausführungen)

2006/95/EG: Niederspannungsrichtlinie

2011/65/EU RoHS2

2012/19/EU WEEE-Richtlinie

2006/1907/EG: REACH

erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass der Roboter Staubsauger Botvac™ „XYZ“ die geltenden Richtlinien der folgenden Dokumente erfüllt.

2004/108/EG: Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/A2:2009

EN 61000-3-2:2008, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006/A2:2010

EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-5:2006

EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010, EN 61000-4-11:2004

1999/5/EG: Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (R&TTE) (Nur drahtlose Ausführungen)

EN 300 328 v1.8.1

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-17 v2.2.1

2006/95/EG: Niederspannungsrichtlinie

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, EN 60335-2-29:2004 +A2:2010

EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011, EN 60335-2-2:2010 ist in Verbindung mit EN 60335-1:2012 zu verwenden.

EN 62133: 2012

RoHS2 EN 62321: 2009

WEEE EN 50419:2006

REACH

Die Produkte von Neato Robotics sind entsprechend der Definition im Art. 3 Nr. 3 REACH „Erzeugnisse“ und setzen bei normalem Gebrauch keine Stoffe frei.

Die technische Dokumentation wird in der Niederlassung in Großbritannien von Neato Robotics aufbewahrt. TAGS

Der bevollmächtigte Vertreter in der Region ist: Neato Robotics, Niederlassung in Großbritannien. Die letzten zwei Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung zuerst an den Botvac-Modellen angebracht wurde, lauten 14.

ERKLÄRUNG ZUR FCC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen:

- (1) Das Gerät darf keine schadhafte Störungen verursachen und
- (2) das Gerät muss allen Störungen, denen es ausgesetzt ist, standhalten – auch solchen, die den ordnungsgemäßen Betrieb gegebenenfalls beeinträchtigen.

Vorsicht: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Neato Robotics zugelassen sind, können zur Aufhebung der Betriebserlaubnis des Geräts für den Benutzer führen.

Warnung vor Strahlensisiko

Um die Konformität mit den Expositionsanforderungen gemäß FCC und Industry Canada RF sicherzustellen, muss dieses Gerät an einem Ort installiert werden, an dem die Antennen des Geräts einen Mindestabstand von 20 cm zu allen Personen aufweisen. Die Verwendung von Antennen mit höherem Gewinn und von Antennentypen, die für die Nutzung mit diesem Produkt nicht zugelassen sind, ist nicht gestattet. Das Gerät darf nicht mit einem anderen Sender gemeinsam installiert werden.

Maximaler Gewinn der Antenne

Derzeit ist der maximale Gewinn der Antenne bei externen Antennen für den Betrieb in einem Frequenzbereich von 2400MHz bis 2483,5MHz auf -2,5dBi beschränkt. Die Gewinne der Antenne dürfen die maximalen Grenzwerte der äquivalenten isotropen Strahlungsleistung (EIRP), die von FCC / Industry Canada festgelegt werden, nicht überschreiten.

Alternative

Dieser Funksender (identifiziert durch Zertifizierungsnummer oder Modellnummer) wurde von Industry Canada für den Betrieb mit den nachstehend aufgeführten Antennentypen genehmigt, mit dem maximal zulässigen Gewinn und der erforderlichen Antennenimpedanz für den jeweiligen angegeben Antennentyp. Antennentypen, die in dieser Liste nicht angegeben sind und deren Gewinn den für diesen Typ angegebenen Mindestgewinn übersteigt, sind für die Verwendung mit diesem Gerät streng verboten.

Meldung und Kennzeichnung gemäß Industry Canada

Der Begriff „IC:“ vor der Zertifizierungsnummer des Funkgeräts bedeutet lediglich, dass die technischen Spezifikationen gemäß Industry Canada erfüllt wurden.

Im Rahmen der Richtlinien von Industry Canada darf dieser Funksender nur mit einer Antenne betrieben werden, die einem Typ und einem maximalen Gewinn entspricht, der bzw. das von Industry Canada für den jeweiligen Sender zugelassen wurde. Um potenzielle Funkstörungen für andere Nutzer zu reduzieren, sollten der Antennentyp und der Gewinn so ausgewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung (EIRP) den für die erfolgreiche Kommunikation empfohlenen Wert nicht übersteigt.

Diese Gerät entspricht vollständig den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keinerlei Beeinflussung verursachen. (2) Das Gerät muss empfangene Beeinflussungen, einschließlich Beeinflussungen, die zum unerwünschten Betrieb des Geräts führen könnten, tolerieren.



LASER: Der Navigationssensor enthält während aller Arbeitsabläufe einen rotierenden Laser der Klasse 1 gemäß EN 60825-1.

- Den Laser nicht auf andere Personen richten.
- Nicht in den direkten oder reflektierenden Laserstrahl blicken.
- Den Roboter-Staubsauger zum Umstecken immer erst ausschalten.
- Modifizierungen (Änderungen) oder der Versuch, den Roboter-Staubsauger oder den Navigationssensor zu reparieren, sind strengstens untersagt und können eine gefährliche Strahlungsexposition zur Folge haben.

Laserparameter.

- Wellenlänge 785 nm
- Puls wiederholungsfrequenz 1,8 kHz
- Pulsdauer 200 µs
- Spitzenleistung 2,1 mW
- Strahldurchmesser 2,3 mm
- Strahldivergenz -1,5 mrad

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung, Marken und Urheberrecht

Die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung von Neato Robotics, Inc. ist online verfügbar unter NeatoRobotics.com. Neato Robotics®, Botvac® sind registrierte Handelsmarken von Neato Robotics Inc. Andere Handelsmarken, Markennamen und Servicemarken sind registrierte oder nicht registrierte Handelsmarken, Markennamen und Servicemarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

QNX Software: Roboter der Neato Botvac Series sind mit der QNX Software ausgestattet. © 1982-2008, QNX Software Systems. Alle Rechte vorbehalten.

Entsorgung.

Entsorgung des Produkts.



Das Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zwecks Abfallrecycling und Abfallverwertung von elektronischen Altgeräten entsorgt und eingesammelt werden. Für ausführlichere Informationen darüber, wo Sie Ihre Altgeräte recyceln und entsorgen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Vertriebspartner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Entsorgung der Batterien.



Das Symbol auf der Batterie weist darauf hin, dass diese nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss sie zwecks Abfallrecycling und Abfallverwertung über Ihr örtliches, kostenloses Altbatterie-Rücknahmesystem entsorgt und eingesammelt werden. Für ausführlichere Informationen darüber, wo Sie Ihre Batterien recyceln und entsorgen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Vertriebspartner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

ENTFERNEN SIE DIE BATTERIE AUS DEM PRODUKT UND ENTSORGEN SIE SIE GEMÄSS DEN LOKALEN VORSCHRIFTEN.

Technische Daten.

Eingangsspannung: 100-240 V Wechselspannung, 50/60 Hz, 45 W, 0,4-0,8 A

Ausgangsspannung: Max 18 V Gleichspannung, 36 W, 2,0 A

Kurzschluss- und Überstromschutz

Batterie: Li-Ion Wiederaufladbar 4.200 mAh Nennspannung: 14,4 V

Laufzeit: abhängig von dem zu reinigenden Bereich.

Zusammenfassung der eingeschränkten Herstellergarantie

Neato Robotics, Inc. garantiert dem ursprünglichen Käufer („Sie“ oder „Ihr“), dass Ihr Neato Hardware-Produkt („Produkt“) mit Ausnahme der Batterien und anderer Verbrauchsmaterialien ab dem ursprünglichen Kaufdatum ein Jahr lang frei von Material- oder Produktionsfehlern ist. Für die Batterien gilt ein Garantiezeitraum von sechs (6) Monaten und dementsprechend ist „Garantiezeitraum“ in diesem Dokument zu verstehen. Sollte es sich bei dem Produkt um ein von Neato zertifiziertes überarbeitetes Produkt handeln, gilt ein Garantiezeitraum von drei (3) Monaten und dementsprechend ist „Garantiezeitraum“ in diesem Dokument zu verstehen. In Ermangelung eines Kaufbelegs betrachtet Neato Robotics das Herstellungsdatum zuzüglich 90 Tagen für Transport und Verkauf als das Verkaufsdatum.

Diese Garantie verfällt, wenn andere Materialien als Neato-Ersatzteile verwendet werden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Batterien, Filter, Bürsten und Hindernismarker. Die Verwendung von nicht zugelassenen, anscheinend kompatiblen Produkten, die auf dem Markt erhältlich sind, kann Schäden an Ihrem Produkt und gefährliche Situationen zur Folge haben.

Sie erhalten die vollständigen Einzelheiten zu dieser eingeschränkten Garantie nach der Auswahl Ihres Produkts im Abschnitt „Support“ auf unserer Website unter NeatoRobotics.com. Die Garantie ist nicht übertragbar und auf den ursprünglichen Käufer beschränkt, es sei denn, das geltende Recht sieht eine andere Regelung vor, und sie gilt nur für Produkte, die in demselben Land erworben und benutzt wurden. Diese Garantie verleiht Ihnen spezifische Rechte. Je nach örtlicher Rechtslage verfügen Sie gegebenenfalls über weitere Rechte. Wenn Sie als Endverbraucher handeln, wirkt sich diese Garantie nicht auf Ihre gesetzlichen Rechte aus.

Support.

Besuchen Sie NeatoRobotics.com, um die Vollversion der beschränkten Herstellergarantie zu lesen und für Informationen, wie Sie den Support erreichen und Verbrauchsmaterialien erwerben können.

Freitag, 1. Mai 2015

Belangrijke veiligheidsinstructies!


Bewaar deze instructies goed!

Deze stofzuiger is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Lees alle instructies vóór gebruik zorgvuldig door. Als u dit elektrische apparaat gebruikt, dient u de volgende basisvoorzorgsmaatregelen in acht te nemen.

Waarschuwing!

Risico op brand, elektrische shock en verwondingen verlagen.

- Laat alle vormen van onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat beschadigd is, bijvoorbeeld wanneer de stroomkabel of de stekker beschadigd is, wanneer er vloeistof of objecten in het apparaat terecht zijn gekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het apparaat niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen. Gebruik het beschadigde apparaat niet zolang het onderhoud niet volledig is uitgevoerd.
- De stofzuiger mag uitsluitend worden opgeladen met behulp van het meegeleverde laadstation en mag alleen worden gebruikt in combinatie met de meegeleverde batterijen. Deze mogen alleen worden vervangen door originele Neato-batterijen. Niet-oplaadbare batterijen zijn niet toegestaan. Op NeatoRobotics.com vindt u meer informatie over waar u de vervangende batterijen kunt kopen.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet wordt samengeknepen en niet over het overhangende wordt gelopen. Dit is met name belangrijk bij de stekker, het stopcontact en op de plek waar het snoer uit het apparaat komt.
- Het stopcontact dient zich dicht bij het apparaat te bevinden en eenvoudig toegankelijk te zijn.
- Gebruik alleen accessoires die zijn gespecificeerd door Neato Robotics, Inc.
- Neem de veiligheidsinstructies voor de gepolariseerde of geadarste stekker in acht. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen van verschillende breedten.
- Het laadstation mag alleen worden gebruikt met een stroomkabel van type SPT-2 of een equivalent van ten minste 0,5 mm² en een maximale lengte van 2 meter. De stroomkabel moet voldoen aan de vereisten die gelden voor het desbetreffende land.
- Zie de National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, met name voor instructies met betrekking tot bedrading en veilige afstanden tot stroomgeleiders en bliksemafleiders.
- Plaats of gebruik het laadstation niet binnen een afstand van 3 meter van een zwembad.
- Gebruik het laadstation niet in een badkamer.

- Houd het product uit de buurt van water en chemische stoffen.
- Zorg ervoor dat uw stofzuiger niet verstrikt kan raken in tafelkleden, gordijnen, hangende elektrische snoeren of andere kabels.
- Alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
-  Alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.



Waarschuwing! Apparaatklasse III.

Kinderen die ouder zijn dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale functies mogen de stofzuiger alleen gebruiken onder toezicht of nadat ze hebben geleerd hoe ze deze op een veilige manier kunnen gebruiken. Daarnaast dienen ze op de hoogte te zijn van alle mogelijke gevaren. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. Het is voor kinderen niet toegestaan om met de robot te spelen. Routinematige reiniging en onderhoud van de Neato-robot mogen alleen door volwassenen worden uitgevoerd.

- Trek niet aan de stroomkabel, gebruik deze niet als handvat, sluit de deur niet als het snoer ertussen zit en beweeg de kabel niet over scherpe randen of hoeken. Laat het apparaat niet over de stroomkabel bewegen. Houd de stroomkabel uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op natte ondergronden.
- Verwijder de stekker niet door aan de stroomkabel te trekken. Verwijder de stekker door het uiteinde vast te pakken, niet het snoer.
- Plaats geen objecten in openingen. Zorg ervoor dat alle openingen vrij zijn van stof, pluisjes, haren en andere zaken die de luchtstroom kunnen verminderen.
- Houd haren, loszittende kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende onderdelen.
- Schakel het apparaat volledig uit voordat u de stekker verwijdert.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, op te zuigen, en gebruik het evenmin op plekken waar deze vloeistoffen mogelijk aanwezig zijn.
- Raak de oplader, inclusief de stekker en het laadstation, niet aan als uw handen nat zijn.
- Laad het apparaat niet buitenshuis op.
- Verbrand het apparaat niet, zelfs niet wanneer het zwaar beschadigd is. De batterijen kunnen exploderen als ze met vuur in aanraking komen.
- Gebruik het apparaat niet zonder stofzak en/of filters.

- Zuig geen brandende of rokende voorwerpen op, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Het apparaat is niet geschikt om op te staan, zitten of stappen.
- INDIEN IN HET TE REINIGEN GEBIED EEN STEILE WAND, BALKON OF OPEN HAARD AANWEZIG IS, OF EEN ANDERSZINS GEVAARLIJKE PLEK WAAR DE STOFZUIGER NAAR BENEDEN KAN VALLEN, DIENT ER EEN BARRIÈRE TE WORDEN GEPLAATST. DE VAL- EN GRENSMARKERINGEN HELPEN DE ROBOT BIJ HET NAVIGEREN, MAAR VORMEN GEEN BETROUWBARE METHODE OM EEN GEVAARLIJKE SITUATIE TE VOORKOMEN. REINIG DE VALSENSOREN.
- Controleer voordat u de stofzuiger gaat gebruiken of er geen losse objecten zoals speelgoed, kleding, papieren, stroomkabels, schoenveters, trekkoorden en andere voorwerpen in de ruimte aanwezig zijn. Deze kunnen worden opgezogen of verstrikt raken. Let met name op tafellampen; deze kunnen omver worden getrokken. Verwijder of bescherm kostbare voorwerpen die beschadigd kunnen raken wanneer de stofzuiger ermee in aanraking komt.
- Gebruikte batterijen dienen te worden afgevoerd conform de lokale voorschriften.
- Gebruik het apparaat niet indien er sprake is van een lekkage in de batterijen.
- De batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat u het apparaat vervoert, opslaat (d.w.z. wanneer u het minimaal twee weken lang niet gebruikt) of afvoert.
- De batterijen mogen niet worden vernietigd, verhit of uit elkaar worden gehaald.
- Plaats de batterijen niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik de stofzuiger niet bij een blootliggend stopcontact.
- Vermijd kortsluiting van de batterijen.
- Trek bij het verwijderen van de batterijen niet aan de draden, maar aan de connector.
- Dompel de batterijen niet onder in een vloeistof.
- Het apparaat beschikt over een gepolariseerde stekker (waarbij de ene pin breder is dan de andere) om het risico van elektrische shock te verkleinen. De stekker past slechts op één manier in een gepolariseerd stopcontact. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, kunt u de stekker omdraaien. Past deze nog steeds niet, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien die de juiste stekker kan plaatsen; voer zelf geen wijzigingen door aan de stekker.
- **WAARSCHUWING: OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SHOCK TE VERKLEINEN, DIENT DE STEKKER VOÓR REINIGING OF ONDERHOUD UIT HET STOPCONTACT TE WORDEN VERWIJDERD.**

EG-verklaring van overeenstemming

Neato Robotics, 8100 Jarvis Avenue,
Newark CA 94560 Verenigde Staten



In overeenstemming met de volgende richtlijn(en):

2004/108/EG:	Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit
1999/5/EG:	R&TTE-richtlijn (alleen draadloze versies)
2006/95/EG:	Richtlijn voor laagspanning
2011/65/EU:	RoHS2
2012/19/EU:	WEEE
2006/1907 (EG):	REACH

verklaart hierbij dat het haar volledige verantwoordelijkheid is dat de robotstofzuiger Botvac™ "XYZ" voldoet aan de toepasselijke vereisten zoals vermeld in de volgende documenten.

2004/108/EG: Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/A2:2009

EN 61000-3-2:2008, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006/A2:2010

EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-5:2006

EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010, EN 61000-4-11:2004

1999/5/EG R&TTE-richtlijn (alleen draadloze versies)

EN 300 328 v1.8.1

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-17 v2.2.1

2006/95/EG: Richtlijn voor laagspanning

EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2010+A12:2011, EN 60335-2-29:2004 +A2:2010

EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A12:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011, EN 60335-2-2:2010 gebruikt in combinatie met EN 60335-1:2012

EN 62133: 2012

RoHS2 EN 62321: 2009

WEEE EN 50419:2006

REACH

De producten van Neato Robotics zijn "voorwerpen" zoals gedefinieerd in REACH-artikel 3(3) en geven geen stoffen vrij bij normaal gebruik.

Het technische constructiebestand is in beheer bij het kantoor van Neato Robotics in het Verenigd Koninkrijk.

De erkende vertegenwoordiger in de gemeenschap is: Neato Robotics, kantoor in het Verenigd Koninkrijk. De laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering voor het eerst aan Botvac-modellen werd toegevoegd, zijn 14.

FCC-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regelgeving. Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regelgeving.

Voor het gebruik van dit apparaat gelden de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en
- (2) dit apparaat moet inkomende interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die mogelijk een ongewenste werking kan veroorzaken.

Belangrijk: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk door Neato zijn goedgekeurd, kunnen ertoe leiden dat het recht van de gebruiker om het product te bedienen kan komen te vervallen.

Waarschuwing gevaar door RF-straling

Om conformiteit met de RF-blootstellingsvereisten van FCC en Industry Canada te verzekeren, moet dit apparaat op een plaats geïnstalleerd worden waar de antennes van het apparaat een minimale afstand van ten minste 20 cm ten opzichte van alle personen hebben. Het gebruik van antennes met een grotere versterking en antennes die niet gecertificeerd zijn voor gebruik met dit product, is niet toegestaan. Dit apparaat mag niet met een andere zender op dezelfde locatie geplaatst worden.

Maximale antenneversterking

Momenteel is de maximale antenneversterking voor externe antennes beperkt tot -2,5dBi voor gebruik in de banden van 2400 MHz tot 2483,5 MHz. De antenneversterkingen mogen de maximale EIRP-limieten niet overschrijden die zijn opgelegd door FCC / Industry Canada.

Alternatief

Deze radiozender (identificeren aan het certificaatnummer of modelnummer) is goedgekeurd door Industry Canada om te werken met de hieronder vermelde antenntypes met de maximaal toegestane versterking en de vereiste antenne-impedantie voor ieder aangegeven antenntype. Het met dit apparaat gebruiken van niet in deze lijst opgenomen antenntypes, die een grotere versterking hebben dan de maximale versterking die voor dat type is opgegeven, is ten strengste verboden.

Kennisgeving en markering van Industry Canada

De term 'IC.' vóór het radio-identificatienummer geeft louter aan dat aan de technische specificaties van Industry Canada is voldaan.

Krachtens de regelgevingen van Industry Canada mag deze radiozender enkel werken met een antenne van een type en maximale (of lagere) versterking zoals goedgekeurd voor de zender door Industry Canada. Om potentiële radio-interferentie voor andere gebruikers te reduceren, moeten het antenntype en zijn versterking dusdanig gekozen worden dat het equivalent isotropisch uitgestraald vermogen (EIRP) niet hoger is dan dat dat noodzakelijk is voor een geslaagde communicatie.

Dit apparaat voldoet aan de van vergunningen vrijgestelde satellietcentrales van Industry Canada. Voor het gebruik van dit apparaat gelden de volgende twee voorwaarden: 1) Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken en 2) dit apparaat moet alle interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die mogelijk een ongewenste werking kan veroorzaken.



LASER: De navigatiesensor bevat een roterende laser conform EN 60825-1 tijdens alle werkprocedures.

- Richt de laser niet op anderen.
- Kijk niet in een directe of gereflecteerde straal.
- Schakel de robotstofzuiger altijd uit bij het omschakelen.
- Aanpassingen (wijzigingen) of pogingen om de robotstofzuiger of de navigatiesensor te repareren zijn ten strengste verboden en kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

Laserparameters.

- Golfengte 785 nm
- Pulsfrequentie 1,8 kHz
- Pulsduur 200 µsec
- Piekvermogen 2,1 mW
- Straaldiameter 2,3 mm
- Straaldivergentie -1,5 mrad

Licentieovereenkomst voor eindgebruikers, handelsmerken en auteursrecht

De licentieovereenkomst voor eindgebruikers voor Neato Robotics, Inc. is online beschikbaar op NeatoRobotics.com. Neato Robotics® en Botvac® zijn geregistreerde handelsmerken van Neato Robotics Inc. Andere handelsmerken, handelsnamen en servicemerken zijn de geregistreerde en niet-geregistreerde handelsmerken, handelsnamen en servicemerken van de respectieve eigenaren.

GNX-software: Robots van de Neato Botvac-serie werken met GNX-software. © 1982-2008, GNX Software Systems. Alle rechten voorbehouden.

Verwijdering.

Verwijdering van het product.



Dit symbool op het product geeft aan dat het product niet met ander huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Het moet worden ingezameld voor de recycling en terugwinning van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparaat kunt laten inzamelen voor recycling kunt u contact opnemen met de leverancier of distributeur bij wie u het product hebt gekocht.

Afvoer van batterijen.



Dit symbool op de batterij geeft aan dat de batterij niet met ander huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Batterijen moeten worden ingezameld voor recycling en terugwinning via het gratis lokale inzamelsysteem voor gebruikte batterijen. Voor meer informatie over waar u uw gebruikte batterijen kunt laten inzamelen voor recycling kunt u contact opnemen met de leverancier of distributeur bij wie u het product hebt gekocht.

VERWIJDER DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT EN VOER DEZE GESCHIEDEN AF IN OVERENSTEMMING MET DE LOKALE VOORSCHRIFTEN.

Technische gegevens.

Ingangsspanning: 100-240 V AC 50/60 Hz 45 W 0,4-0,8 A

Uitgangsspanning: Max 18 V DC 36 W 2,0 A

Beveiliging tegen te hoge stroomsterkten en kortsluiting

Batterij: Li-Ion oplaadbaar 4200 mAh nominale spanning: 14,4 V

Looptijd: afhankelijk van reiniging omgeving.

Beperkte fabrieksgarantie - samenvatting

Neato Robotics, Inc. garandeert de oorspronkelijke koper ("u" of "uw") dat uw Neato Robotics-hardwareproduct ("Product"), exclusief batterijen, vrij is van materiaalfouten en fabricagefouten gedurende 1 jaar vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop. In geval van een product met batterijen geldt een Garantieperiode van zes (6) maanden. De "Garantieperiode" in dit document moet dan in deze zin worden opgevat. Indien het aangeschafte product een gereviseerd, door Neato gecertificeerd product is, geldt een Garantieperiode van drie (3) maanden. De "Garantieperiode" in dit document moet dan in deze zin worden opgevat. Indien u niet beschikt over een bewijs van aankoop, hanteert Neato Robotics als aanschafdatum de fabricagedatum plus 90 dagen (voor doorvoer en verkoop).

Er wordt geen garantie gegeven indien er andere onderdelen dan de officiële vervangende onderdelen van Neato worden gebruikt, inclusief maar niet beperkt tot batterijen, borstels, filters en grensmarkeringen. Het gebruik van niet-erkende, schijnbaar geschikte onderdelen die op de markt beschikbaar zijn, kan schade toebrengen aan uw product of een onveilige situatie creëren.

Als u de volledige beperkte garantie wilt lezen, selecteert u uw Product in de sectie Support op onze website NeatoRobotics.com. Deze garantie kan niet worden overgedragen en is beperkt tot de oorspronkelijke koper, tenzij toepasselijke wetgeving dit verbiedt. Deze garantie geldt alleen voor producten die zijn aangeschaft en worden gebruikt in hetzelfde land. Deze garantie verleent u specifieke juridische rechten. U hebt mogelijk ook andere rechten op grond van nationale wetgeving. Indien u handelt als consument, heeft deze beperkte garantie geen gevolgen voor uw wettelijke rechten.

Ondersteuning.

Ga naar NeatoRobotics.com voor de gedetailleerde versie van de beperkte fabrieksgarantie en voor meer informatie over ondersteuning en de aankoop van vervangende onderdelen.

1 mei 2015

Vigtige sikkerhedsanvisninger!


Gem disse anvisninger!

Støvsugeren er kun til husholdningsbrug. Læs alle anvisninger inden brug. Ved brug af dette elektriske husholdningsapparat (enheden) skal man altid følge de grundlæggende sikkerhedsregler, herunder følgende.

Advarsel!

For at begrænse risikoen for brand, elektrisk stød og personskader, skal.

- Alle serviceeftersyn udføres af kvalificeret servicepersonale. Serviceeftersyn er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er beskadiget, for eksempel hvis ledningen eller stikket er beskadiget, der er blevet spildt væske på, eller genstande er faldet ind i enhedens åbninger, enheden har været udsat for regn, fugt, ikke fungerer normalt eller har været tabt på gulvet. Brug ikke en beskadiget enhed, før den har gennemgået et serviceeftersyn.
- Støvsugeren må kun oplades med den medfølgende opladningsbase og må kun betjenes med de medfølgende batterier. Udskift ikke med ikke-genopladelige batterier, men kun med ægte Neato-batterier. Oplysninger om, hvor udskiftningsbatterier kan købes, findes på NeatoRobotics.com.
- Beskyt ledningen, så der ikke kan trædes på den, og den ikke kan komme i klemme, især omkring stik, stikdåser og ledningsudgangen på enheden.
- Stikkontakten på væggen skal være installeret i nærheden af enheden og være let tilgængelig.
- Brug kun monteringsdele eller ekstraudstyr, som er godkendt af Neato Robotics, Inc.
- Glem ikke sikkerhedsformålet med et polariseret stik eller et jordforbundet stik. Et polariseret stik har to ben, hvor det ene er bredere end det andet.
- Opladningsbasen må kun bruges sammen med en ledning af typen SPT-2 eller tilsvarende på mindst 0,5 mm² og højst 2 meter lang. Ledningen skal overholde kravene i anvendelseslandet.
- Se National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, specifikt, hvad angår installation af ledninger og sikkerhedsafstand fra strømforsyninger og lynafledere.
- Opladningsbasen må ikke installeres eller anvendes inden for 3 meter fra et svømmebassin.
- Anvend ikke opladningsbasen i badeværelset
- Hold enheden væk fra vand og kemikalier
- Sørg for, at din støvsuger ikke kan hænge fast i duge, gardiner, ophængte elektriske ledninger eller andre snorelignende genstande.

 Kun til indendørs brug.



Advarsel! Klasse III-apparat.

Børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale funktionsevner kan bruge støvsugeren, hvis de er under opsyn eller vises, hvordan man betjener den på en sikker måde og forstår eventuelle risici. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Børn må ikke lege med robotten. Rutinemæssig rengøring og vedligeholdelse af Neato Robot skal udføres af voksne.

- Undgå at trække eller bære enheden i ledningen, bruge ledningen som håndtag, lukke døre hen over ledningen, eller trække ledningen rundt om skarpe kanter eller hjørner. Undgå, at enheden kører hen over ledningen. Hold ledningen væk fra varme overflader.
- Brug ikke enheden udendørs eller på våde overflader.
- Undgå at trække stikket ud ved trække i ledningen. Træk stikket ud ved at tage fat om selve stikket, ikke ledningen.
- Undgå at indføre genstande i åbningerne på enheden. Enheden må ikke bruges, hvis en åbning er blokeret. Hold disse fri for støv, fnug, hår og andet, som kan blokere for luftstrømmen.
- Hold hår, løst tøj, fingre og alle kropsdele væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Sluk for alle funktioner, inden enhedens stik trækkes ud.
- Enheden må ikke bruges til at opsamle antændelige eller brændbare væsker, såsom benzin, eller bruges i områder, hvor disse kan være til stede.
- Håndter aldrig opladeren, herunder opladerens stik og opladerterminalen med våde hænder.
- Enheden må ikke oplades udendørs.
- Enheden må ikke brændes, heller ikke selvom den er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere, hvis de brændes.
- Enheden må ikke anvendes uden en monteret støvpose og/eller filtre.
- Enheden må ikke anvendes til at opsamle genstande, der brænder eller ryger, såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Undgå at sidde, stå eller træde på enheden.
- HVIS DET OMRÅDE, DER SKAL GØRES RENT, OMFATTER EN SKRÆNT, SKRÅNING, BALKON, PEJS ELLER ET ANDET OMRÅDE, HVOR DER ER FARE FOR, AT STØVSUGEREN KAN BEVÆGE SIG HEN OG FALDE NED, BØR DER ANBRINGES EN FYSISK BARRIERE, SOM FORHINDRER DENS ADGANG TIL DETTE OMRÅDE. FALD- OG GRÆNSEMARKØRERNE ER BEREGNEDE TIL AT HJÆLPE ROBOTTEN MED AT NAVIGERE UNDER RENGØRING, MEN MAN BØR IKKE REGNE MED AT DISSE ALENE KAN FORHINDRE FARLIGE SITUATIONER. RENGØR FALDSENSORER.

- Sørg for at samle løse genstande op inden brug af støvsugeren. Det kan være legetøj, tøj, løse papirer, ledninger, snørebånd, snore og andre dele, som støvsugeren kan blive viklet ind i eller trække i. Vær særligt opmærksom på bordlamper, som støvsugeren kan trække med sig. Fjern eller bloker adgangen til områder omkring dyre genstande, som kan blive beskadiget, hvis støvsugeren skulle støde ind i dem eller skubbe til dem.
- Brugte batterienheder skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser.
- Brug ikke enheden, hvis der er tegn på, at batterienheden lækker.
- Batterienheden skal fjernes fra apparatet, inden det forsendes, opbevares (ikke anvendes i to uger) eller inden bortskaffelse af enheden.
- Batterienheden må ikke knuses, opvarmes eller skilles ad.
- Batterienheden må ikke anbringes i nærheden af varmekilder.
- Støvsug ikke et gulv med blottagte stikkontakter.
- Batterienheden må ikke kortsluttes.
- Træk ikke i ledningerne, når batterienheden fjernes, tag i stedet fat om stikket.
- Batterienheden må ikke nedsænkes i væske.
- For at mindske risikoen for elektrisk stød har denne enhed et polariseret stik (et ben er bredere end det andet). Dette stik passer kun ind i en polariseret stikkontakt på én måde. Hvis ikke stikket passer ordentligt til stikkontakten, skal det vendes om. Hvis det stadig ikke passer, skal man kontakte en kvalificeret elektriker og få installeret et korrekt stik. Forsøg ikke selv at ændre stikket på nogen måde.
- ADVARSEL - FOR AT NEDSÆTTE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD, SKAL ENHEDENS STIK TRÆKES UD INDEN RENGØRING OG SERVICEEFTERSYN.

EF-overensstemmelseserklæring

Neato Robotics, Inc., 8100 Jarvis Avenue, Newark, CA 94560 USA



I overensstemmelse med følgende direktiv(er):

2004/108/EEC: Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet

1999/5/EF: R&TTE-direktivet (kun trådløse versioner)

2006/95/EF: Lavspændingsdirektivet

2011/65/EU RoHS2

2012/19/EU WEEE

2006/1907 EF: REACH

erklærer hermed, under vores fulde ansvar, at robotstøvsugeren Botvac™ "XYZ" er i overensstemmelse med de gældende krav i følgende dokumenter.

2004/108/EEC: Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/A2:2009

EN 61000-3-2:2008, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006/A2:2010

EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-5:2006

EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010, EN 61000-4-11:2004

1999/5/EF: R&TTE-direktivet (kun trådløse versioner)

EN 300 328 v1.8.1

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-17 v2.2.1

2006/95/EF: Lavspændingsdirektivet

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, EN 60335-2-29:2004 +A2:2010

EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011, EN 60335-2-2:2010 anvendt sammen med EN 60335-1:2012

EN 62133: 2012

RoHS2 EN 62321: 2009

WEEE EN 50419:2006

REACH

Produkter fra Neato Robotics er "artikel", jævnfør definitionen i REACH-forordningens artikel 3(3), og de frigiver ikke stoffer under normal anvendelse.

Det tekniske dossier varetages af Neato Robotics afdeling i Storbritannien.

Den godkendte lokale repræsentant er: Neato Robotics, Afdeling i Storbritannien. De sidste to cifre for året, hvor CE-mærket første gang blev tildelt Botvac-modellerne, er 14.

FCC-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne.

Driften er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens og
- (2) Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Forsigtig: Ændringer eller modifikationer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Neato Robotics, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

RF-strålefare advarsel

For at sikre overholdelse af FCC og Industry Canada RF eksponeringskrav, skal denne enhed monteres på et sted med en minimumsafstand på 20 cm til alle personer fra enhedens antenner. Det er forbudt at anvende antenner med større forstærkning samt antenner der ikke er godkendt til anvendelse. Enheden må ikke udskiftes med en anden sender.

Maksimum antenneforstærkning

På nuværende tidspunkt er den maksimale forstærkning for udvendige antenner begrænset til -2,5dBi for anvendelse til 2.400 MHz til 2.483,5 MHz bånd. Antenneforstærkningen må ikke overstige den maksimale EIRP-grænse der er fastsat af FCC / Industry Canada.

Alternativ

Denne radiosender (identificeret med certificeringsnummer eller modelnummer) er blevet godkendt af Industry Canada til brug sammen med antenntyper angivet nedenfor med den maksimale tilladte forstærkning og påkrævede antennemodstand for hver antenntype. Anvendelse af antenntyper der ikke findes på listen med en større forstærkning end maksimum forstærkningen som angivet for denne antenntype er strengt forbudt.

Industry Canada erklæring og mærkning

Betegnelsen "IC" foran radiocertificeringsnummeret angiver blot at de tekniske specifikationer for Industry Canada er opfyldt.

Denne radiosender må kun anvendes med en godkendt antenne og med maksimum forstærkning (eller mindre) for en sender i henhold til Industry Canadas vedtægter. For at mindske evt. radiointerferens for andre brugere, skal antenntypen og forstærkningen vælges således at den tilsvarende effektive isotrop udstråling (EIRP) ikke er højere end nødvendigt for vellykket kommunikation.

Denne enhed er i overensstemmelse med Industry Canadas licens dispensation RSSs. Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.



LASER: Navigationssensoren indeholder en rotationslaser i klasse 1 iht. EN 60825-1 under alle driftsmæssige procedurer.

- Sigt ikke laseren mod andre personer.
- Kig aldrig på selve laserstrålen eller en refleksion af denne.
- Sluk altid for robotstøvsugeren, når du skifter dele.
- Modifikationer (ændringer) eller forsøg på selv at reparere robotstøvsugeren eller navigationssensoren er strengt forbudt og kan medføre udsættelse for farlig stråling.

Laserparametre.

- Bølgelængde 785 nm
- Pulsrepetitionsfrekvens 1,8 kHz.
- Pulsvarighed 200 µsec
- Spidseffekt 2,1 mW
- Strålediameter 2,3 mm
- Stråledivergens -1,5 mrad

Slutbrugerlicensaftale, varemærker og copyright

Slutbrugerlicensaftalen for Neato Robotics, Inc. er tilgængelig online på NeatoRobotics.com. Neato Robotics®, Botvac® er registrerede varemærker tilhørende Neato Robotics Inc. Andre varemærker, handelsnavne og servicemærker er registrerede og uregistrerede varemærker, varemærker og servicemærker tilhørende deres respektive ejere.

QNX Software: Neato Botvac-serien af robotter indeholder QNX Software. © 1982-2008, QNX Software Systems. Alle rettigheder forbeholdes.

Bortskaffelse.

Bortskaffelse af produktet



Dette symbol på produktet angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Det skal bortskaffes og indsamles med henblik på genbrug og genvinding af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr. For yderligere information om hvor du skal bortskaffe dit udtjente udstyr til genbrug og genvinding, bedes du kontakte den forhandler eller distributør, hvor produktet blev købt.

Bortskaffelse af batterier.



Dette symbol på batteriet angiver, at batteriet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Det skal bortskaffes og indsamles til genbrug og genvinding gennem den lokale gratis ordning for indsamling og genvinding af batterier. For yderligere information om hvor du skal bortskaffe dit batteri til genbrug og genvinding, bedes du kontakte den forhandler eller distributør, hvor produktet blev købt.

FJERN BATTERIET FRA PRODUKTET INDEN BORTSKAFFELSE, OG BORTSKAF DETTE SÆRSKILT I OVERENSSTEMMELSE MED DE LOKALE BESTEMMELSER.

Tekniske data.

Indgangsspænding: 100-240V AC 50/60 Hz 45 W 0,4-0,8 A

Udgangsspænding: Max 18V DC 36W 2,0A

Kortslutning og overspændingsbeskyttelse

Batteri: Genopladeligt Li-Ion-batteri, 4200 mAh, nominel spænding: 14,4 V

Driftstid: afhænger af de omgivelser, der skal rengøres.

Oversigt over begrænset producentgaranti

Neato Robotics, Inc. garanterer den oprindelige køber ("du"/"dig" eller "din"/"dit"/"dine"), at dit Neato Robotics-hardwareprodukt ("produkt"), eksklusive batterier, er fri for materiale- og udførelsesfejl i et år fra den oprindelige købsdato. Hvad angår batterier, gælder en garantiperiode på seks (6) måneder, og "garantiperiode" skal læses i overensstemmelse hermed i dette dokument. I tilfælde af, at det købte produkt er et Neato-certificeret istandsat produkt, gælder en garantiperiode på tre (3) måneder, og "garantiperiode" skal læses i overensstemmelse hermed i dette dokument. I mangel af købsbevis vil Neato Robotics godtage en ny købsdato, som er fremstillingsdatoen plus yderligere 90 dage for at tage højde for transit og salg.

Denne garanti er ugyldig, hvis der er blevet anvendt andre dele end ægte udskiftningsdele fra Neato, herunder, men ikke begrænset til, batterier, filtre, børster og grænsemærkører. Brug af ikke-godkendte, men tilsyneladende kompatible dele, som er tilgængelige på markedet, kan beskadige dit produkt eller medføre farlige situationer.

Du kan også finde udførlige oplysninger om denne begrænsede garanti ved at vælge dit produkt i supportsektionen på vores websted NeatoRobotics.com. Medmindre dette er forbudt ved lov, kan denne garanti ikke overdrages og er begrænset til den oprindelige køber, og gælder kun for produkter, der er købt og anvendt i det samme land. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, som varierer i henhold til lokal lovgivning. Hvis du handler, som forbruger, påvirker denne begrænsede garanti ikke dine lovfæstede rettigheder.

Support.

Besøg NeatoRobotics.com for at læse den fulde udgave af producentens begrænsede garanti og for at få oplysninger om, hvordan du får produktsupport, og hvor du kan købe forbrugsvarer og udskiftningsdele.

1. maj 2015


Viktige sikkerhetsinstruksjoner!

Ta vare på disse instruksene!

Denne støvsugeren er bare for bruk i husholdningen. Les alle instruksjoner før bruk. Ta grunnleggende forholdsregler ved bruk av dette elektriske apparatet, inkludert følgende:

Advarsel!

For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og skade:

- Overlat alt servicearbeid til kvalifisert servicepersonell. Service må utføres dersom apparatet er skadet på noe vis, f.eks. dersom strømkabelen eller støpselet er skadet, dersom det foreligger væskesøl eller dersom gjenstander har kommet inn i apparatet, dersom apparatet har blitt eksponert for regn eller fukt, dersom det ikke fungerer normalt eller dersom det er mistet i gulvet. Ikke ta i bruk et skadet apparat før det er utført service.
- Støvsugeren må bare lades opp ved hjelp av den medfølgende ladebasen og brukes med de medfølgende batteriene. Ikke sett inn batterier som ikke kan lades opp. Sett inn bare originale Neato-batterier. Informasjon om hvor du får kjøpt reservebatterier finner du på NeatoRobotics.com.
- Strømkabelen må ikke trås på eller klemmes - dette gjelder spesielt støpsler, stikkontakter og punktet der strømkontakten går ut fra apparatet.
- Vekselstrømmeguttaket skal være installert nær apparatet og lett tilgjengelig.
- Bare bruk fester og tilbehør som er godkjent av Neato Robotics, Inc.
- Ikke modifier sikkerhetsformålet med det polariserte eller jordelede støpselet. Et polarisert støpsel har to blader med ulik bredde.
- Ladebasen skal bare brukes med en strømkabel av typen SPT-2 eller en tilsvarende kabel, med en tykkelse på minst 0,5 mm² og en lengde på maks. 2 meter. Strømkabelen skal være i overensstemmelse med kravene i landet den brukes i.
- Se National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 for installasjon av ledninger og sikkerhetsavstand til strøm- og lynledere.
- Ikke installer eller bruk ladebasen på en avstand på 3 meter eller mindre fra svømmebassenger.
- Ikke bruk ladebasen i badetrom.
- Hold avstand til vann og kjemikalier.
- Sørg for at støvsugeren ikke kan bli sittende fast i bordduker, gardiner, frittstående elektriske ledninger eller andre ledningsaktige objekter.
-  Bare for bruk innendørs.



Advarsel! Apparat i klasse III.

Barn over 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner kan bruke støvsugeren dersom de holdes oppsyn med eller får opplæring i hvordan de skal bruke støvsugeren på en sikker måte og forstår eventuelle farer. Barn skal ikke utføre støvsuging eller vedlikehold uten oppsyn. Barn skal ikke leke med roboten. Rutinemessig rengjøring og vedlikehold av Neato-roboten skal utføres av voksne.

- Ikke trekk i strømkabelen eller bær støvsugeren etter den, ikke bruk kabelen som håndtak, ikke klem kabelen under dører og ikke trekk kabelen rundt skarpe kanter eller hjørner. Ikke kjør apparatet over strømkabelen. Hold strømkabelen unna varme overflater.
- Ikke bruk utendørs eller på våte overflater.
- Ikke trekk i strømkabelen for å bryte strømmen. Ta tak i støpselet, ikke selve kabelen, når du vil bryte strømmen.
- Ikke før objekter inn i åpningene. Ikke bruk med blokkerte åpninger; unngå støv, lo, hår og alt annet som kan redusere luftstrømmen.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle andre kroppsdeler unna åpninger og deler i bevegelse.
- Slå av alle kontrollene før du bryter strømmen.
- Ikke sug opp brennbare væsker, f.eks. bensin, og ikke støvsug der det kan finnes slike væsker.
- Ikke håndter ladebasen, inkludert ladestøpsel og ladeterminal, med våte hender.
- Ikke lad apparatet utendørs.
- Ikke brenn apparatet selv om det er alvorlig skadet. Batteriene kan eksplodere.
- Ikke bruk uten støvposen og/eller filterne.
- Ikke støvsug brennende eller røykbefengte objekter, f.eks. sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Ikke sitt, stå eller trå på apparatet.
- DERSOM DET FINNES SKRÅNINGER, FALL, BALKONGER, PEISER E.L. DER STØVSUGEREN KAN FALLE NED, SKAL DU LEGGE UT EN FYSISK HINDRING FOR Å SPERRE AV DETTE OMRÅDET. FØLERVINDUENE OG GRENSEMARKØRENE HJELPER ROBOTEN TIL Å NAVIGERE UNDER STØVSUGING, MEN DE ER IKKE ALLTID NOK TIL Å UNNGÅ FÅRLIGE SITUASJONER. RENGJØR FØLERVINDUER.
- Før du tar i bruk støvsugeren, skal du plukke opp løse objekter som f.eks. leker, klær, papir, ledninger, sklisser, trekknsnorer og andre objekter som kan filtrere seg sammen eller trekkes inn av støvsugeren. Vær spesielt oppmerksom på bordlamper, som kan bli trukket inn av støvsugeren. Fjern eller sperr av kostbare gjenstander som kan bli skadet ved at støvsugeren kommer i kontakt med dem eller skubber til dem.

- Brukte batteripakker skal bortskaftes i henhold til lokale bestemmelser.
- Dersom det er tegn til lekkasje på batteripakken, skal du avslutte bruken av apparatet.
- Batteripakken må fjernes fra apparatet før frakt, oppbevaring (ingen bruk på to uker) eller bortskaftelse.
- Ikke klem, varm opp eller demonter batteripakken.
- Ikke plasser batteripakken nær varmekilder.
- Ikke støvsug med eksponerte elektriske stikkontakter.
- Ikke kortslutt batteripakken.
- Ikke trekk i ledningene når du skal fjerne batteripakken. Trekk i kontakten.
- Ikke senk batteripakken ned i væske.
- For å redusere risikoen for elektrisk støt har dette apparatet et polarisert støpsel (blader med ulik bredde). Dette støpselet kan bare settes inn i et polarisert stikkontakt én vei. Dersom støpselet ikke passer i stikkontakten, skal du snu det. Dersom støpselet fortsatt ikke passer, skal du kontakte en kvalifisert elektriker som kan installere riktig støpsel. Ikke modifier støpselet på noe vis.
- ADVARSEL – FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØT SKAL DU TREKKE UT STØPSELET FØR DU UTFØRER STØVSUGING ELLER SERVICE.

EF-samsvarserklæring

Neato Robotics, 8100 Jarvis Avenue,
Newark CA 94560 USA



I overensstemmelse med følgende direktiv(er):

2004/108/EØF: Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet

1999/5/EF: R&TTE-direktivet (bare versjoner uten ledning)

2006/95/EF: Lavspenningsdirektivet

2011/65/EU RoHS2

2012/19/EU WEEE

2006/1907 EF: REACH

erklærer herved på enevansvar at støvsugerroboten Botvac™ «XYZ» er i overensstemmelse med relevante krav i følgende dokumenter.

2004/108/EØF: Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/A2:2009

EN 61000-3-2:2008, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006/A2:2010

EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-5:2006

EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010, EN 61000-4-11:2004

1999/5/EF: R&TTE-direktivet (bare versjoner uten ledning)

EN 300 328 v1.8.1

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-17 v2.2.1

2006/95/EF: Lavspenningsdirektivet

EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, EN 60335-2-29:2004 +A2:2010

EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011, EN 60335-2-2:2010 brukt i kombinasjon med EN 60335-1:2012

EN 62133: 2012

RoHS2 EN 62312: 2009

WEEE EN 50419:2006

REACH

Neato Robotics-produkter er «artikler» i henhold til EACH-artikkel 3(3), og avgir ikke substanser ved normal bruk.

Den tekniske konstruksjonsfilen finnes ved Neato Robotics' kontor i Storbritannia.

Autorisert representant i samfunnet er: Neato Robotics, Storbritannia-kontoret. De to siste sifrene i året da CE-merket først ble brukt på Botvac-modeller, er 14.

ERKLÆRING OM FCC-SAMSVAR

Denne enheten er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglene.

All bruk må skje i henhold til følgende to betingelser:

- (1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og
- (2) Denne enheten må kunne tåle en hvilken som helst mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket oppførsel fra enheten.

Forsiktig! Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av Neato Robotics, kan oppheve brukerens rett til å betjene utstyret.

Advarsel om RF-strålingsfare

For å forsikre samsvar med FCC og Industry Canadas krav for RF-stråling, må denne enheten monteres på et sted hvor antennene for enheten har en minimumsavstand på minst 20 cm fra alle mennesker. Bruk av antenner med større vinning, og antenntyper som ikke er godkjent for bruk sammen med dette produktet, tillates ikke. Enheten skal ikke samlokaliseres med en annen sender.

Maksimal antennevinning

For øyeblikket er maksimal antennevinning for eksterne antenner begrenset til -2,5dBi for drift på frekvensbånd fra 2400 MHz til 2483,5 MHz. Antennevinningsene må ikke overgå maksimale EIRP-grenser angitt av FCC / Industry Canada.

Alternativ

Denne radiosenderen (finn ut hvilken type du har ved å se på sertifiseringsnummeret eller modellnummeret) er godkjent av Industry Canada for bruk med antenntypene i listen nedenfor. Maksimal tillatt vinning og påkrevd impedans er angitt for hver antenntype. Det er strengt forbudt å bruke denne enheten sammen med antenntyper som ikke er tatt med på listen, fordi de har høyere vinning enn den maksimale vinningen som er oppgitt for den typen.

Merknad og markering for Industry Canada

Tegnene «IC» foran radiosertifiseringsnummeret betyr bare at de tekniske spesifikasjonene fra Industry Canada ble oppfylt.

Ifølge Industry Canadas forskrifter kan denne radiosenderen kun brukes med en antenne av en type og maksimal (eller mindre) vinning som er godkjent for senderen av Industry Canada. For å redusere uønsket radiointerferens for andre brukere skal antenntypen og -vinningen være valgt på en måte som gjør at den tilsvarende isotropiske utstrålte effekten (EIRP) ikke er større enn absolutt nødvendig for vellykket kommunikasjon.

Denne enheten samsvarer med Industry Canadas lisensfrie RSS-er. All bruk må skje i henhold til følgende to betingelser: (1) Denne enheten må ikke forårsake interferens, og (2) Denne enheten må kunne tåle en hvilken som helst interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket oppførsel fra enheten.



LASER: Navigasjonssensoren har en roterende laser i klasse 1 i henhold til EN 60825-1 under all bruk.

- Ikke rett laseren mot andre personer.
- Ikke se på den direkte eller reflekterte strålen.
- Alltid koble ut støvsugeren ved omstilling til andre oppgaver.
- Modifikasjoner (endringer) eller forsøk på å reparere robotstøvsugeren eller navigasjonssensoren er strengt forbudt og kan føre til eksponering for farlig stråling.

Laserparametere.

- Bølgelengde 785 nm
- Impulsrep.frekvens 1,8 kHz
- Impulsvarighet 200 µsec
- Toppstrøm 2,1 mW
- Strålediameter 2,3 mm
- Stråleavvik -1,5 mrad

Sluttbrukeravtale, varemerker og opphavsrett

Neato Robotics, Inc. sin sluttbrukerlisensavtale kan ses på NeatoRobotics.com. Neato Robotics' "Botvac" er registrerte varemerker for Neato Robotics Inc. Andre varemerker, merkenavn og servicemerker er registrerte og uregistrerte varemerker, merkenavn og servicemerker for sine respektive innehavere.

QNX-programvare: Neato Botvac Series-roboter kommer med QNX-programvare. © 1982-2008, QNX Software Systems. Med enerett.

Bortskaffelse.

Bortskaffelse av produktet



Dette symbolet på produktet indikerer at produktet ikke må bortskaffes i husholdningsavfallet. Produktet må bortskaffes og samles inn for gjenvinning i henhold til bestemmelsene for gjenvinning og gjenbruk av elektrisk og elektronisk avfall. For mer informasjon om hvor du skal bortskaffe det utgåtte utstyret for gjenvinning og gjenbruk, kontakt din forhandler eller distributøren som du kjøpte produktet av.

Bortskaffelse av batterier.



Dette symbolet på batteriet indikerer at batteriet ikke må bortskaffes i husholdningsavfallet. Batteriet må bortskaffes og samles inn for gjenvinning og gjenbruk gjennom et lokalt gratis batteriinnsamlingssystem. For mer informasjon om hvor du skal bortskaffe batteriet for gjenvinning og gjenbruk, kontakt din forhandler eller distributøren som du kjøpte produktet av.

FJERN BATTERIET FRA PRODUKTET FØR BORTSKAFFELSE OG KAST DET SEPARAT I HENHOLD TIL LOKALE BESTEMMELSER.

Tekniske spesifikasjoner.

Inngangsspenning: 100-240 V AC 50/60 Hz 45 W 0,4-0,8 A

Utgangsspenning: Maks. 18 V DC 36 W 2,0 A

Kortslutning og overstrømsvern

Batteri: Li-Ion oppladbart 4200 mAh nominell spenning: 14,4 V

Batteritid: avhengig av omgivelsene.

Oppsummering av produsentens begrensede garanti

Neato Robotics, Inc. garanterer til den opprinnelige kjøperen («du» eller «din») at ditt Neato-maskinvareprodukt («Produktet»), uten batterier og annet forbruksmaterieell, skal være fritt for defekter i materiale og utførelse i 1 år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. Hva angår batterier gjelder en garantiperiode på seks (6) måneder, og «garantiperiode» skal tolkes tilsvarende i hele dette dokumentet. Hvis produktet som er kjøpt, er et Neato-sertifisert renoverert produkt, gjelder en garantiperiode på tre (3) måneder, og «garantiperiode» skal tolkes tilsvarende i hele dette dokumentet. Dersom det ikke foreligger dokumentasjon på kjøpsdato, vil Neato Robotics sette kjøpsdato til en dato som er 90 dager etter produksjonsdato for å ta høyde for forsendelse og salg.

Denne garantien bortfaller dersom det brukes andre deler enn originale Neato-reservedeler, inkludert, men ikke begrenset til, batterier, filtre, børster og grensemarkører. Dersom du bruker uautoriserte, tilsynelatende kompatible artikler, kan produktet bli skadet eller forårsake farlige situasjoner.

Du finner også fullstendig informasjon om denne begrensede garantien ved å velge ditt produkt i delen Støtte (Support) på vår nettside NeatoRobotics.com. Med mindre lokal lovgivning forbyr det, er denne garantien ikke overførbar og er begrenset til den opprinnelige kjøperen og bare gjeldende for produkter som kjøpes og brukes i samme land. Denne garantien gir deg bestemte lovmessige rettigheter. I tillegg kan du ha andre rettigheter i henhold til lokale lover. Hvis du handler som forbruker, vil ikke denne begrensede garantien påvirke dine lovfestede rettigheter.

Støtte.

Gå til NeatoRobotics.com for å se den begrensede garantien fra produsenten i sin helhet og for detaljer om hvordan du kan få hjelp og kjøpe reservedeler.

1. mai 2015

Viktiga säkerhetsanvisningar!

Spara de här anvisningarna!

Den här dammsugaren är endast avsedd för hushållsbruk. Läs alla anvisningar innan du börjar använda den. När du använder den här elektriska apparaten ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, inbegripet anvisningarna nedan.

Varning!

För att minska risken för brand, elektriska stötar och personskada.

- ska alla service utföras av kvalificerad personal. Apparaten kräver service när den har skadats på något sätt, t.ex. om sladden eller kontakten har skadats, vätska har spillts eller föremål fallit ned i apparaten, den har utsatts för regn eller fukt, den inte fungerar normalt eller har tappats i golvet. Använd inte en skadad apparat förrän servicen är utförd.
- Dammsugaren får endast laddas med den laddningsstation som ingår och endast användas med de batterier som ingår. Ersätt inte batterierna med icke laddningsbara batterier. Ersätt endast med Neato-originalbatterier. Information om var nya batterier kan köpas finns på NeatoRobotics.com.
- Skydda sladden så att den inte blir trampad på eller åtklämd, särskilt vid kontakterna, uttagen och där den löper ut ur apparaten.
- Väggtuttaget ska vara placerat nära enheten och vara lätt att komma åt.
- Använd endast de tillägg och tillbehör som rekommenderas av Neato Robotics, Inc.
- Försök inte kringgå säkerhetssyftena med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, varav ett är tjockare.
- Laddningsstationen ska endast användas med en sladd av typen SPT-2 eller en likvärdig sladd på minst 0,5 mm². Sladden får inte vara längre än 2 meter. Sladden ska överensstämma med de krav som gäller i landet där den används.
- Se National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, (amerikansk lagstiftning om elinstallationer), särskilt gällande kabeldragning och säkerhetsavstånd till elledningar och åskledare.
- Laddningsstationen får inte installeras eller användas inom en radie av tre meter från en pool.
- Laddningsstationen får inte användas i badrum.
- Skydda från vatten och kemikalier.
- Se till att dammsugaren inte kan fastna i dukar, gardiner, hängande elsladdar eller likande föremål.

 Endast för inomhusbruk.



Varning! Klass III-apparat.

Barn över 8 år och personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder kan använda dammsugaren om de övervakas eller får anvisningar om hur den ska användas på ett säkert sätt och förstår alla risker. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn. Barn ska inte leka med roboten. Rutinmässig rengöring och rutinunderhåll av Neato-roboten ska utföras av vuxna.

- Dra inte i sladden, bär inte apparaten i sladden och använd inte sladden som handtag. Undvik att klämma sladden i dörrar eller dra den runt skarpa kanter eller hörn. Låt inte apparaten köra över sladden. Håll sladden på avstånd från uppvärmda ytor.
- Får inte användas utomhus eller på våta ytor.
- Dra inte ur kontakten genom att dra i sladden. Dra istället i själva kontakten när du vill koppla ur apparaten.
- För inte in några föremål i apparatens öppningar. Använd inte apparaten om någon öppning är blockerad. Håll öppningarna fria från damm, ludd, hår och annat som kan hindra luftflödet.
- Håll hår, löst hängande kläder, fingrar och övriga kroppsdelar på avstånd från apparatens öppningar och rörliga delar.
- Stäng av alla kontroller innan du drar ur kontakten.
- Får inte användas för att städa upp antändliga eller brännbara vätskor, t.ex. bensin, eller användas i områden där det kan finnas sådana vätskor.
- Hantera inte laddaren, laddarens kontakt eller laddningsterminalen med våta händer.
- Ladda inte enheten utomhus.
- Bränn inte upp apparaten, även om det har uppstått stora skador på den. Batterierna kan explodera vid förbränning.
- Använd inte apparaten utan påse och/eller filter.
- Får inte användas för att städa upp brinnande eller rykande föremål, som cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Sitt, stå eller trampa inte på apparaten.
- OM DET INOM OMRÅDET SOM SKA STÅDAS FINNS EN AVSATS, NIVÅSKILLNAD, BALKONG, ELDSTAD ELLER LIKNANDE SOM INNEBÄR EN RISK OM DAMMSUGAREN SKULLE HAMNA DÅR/FALLA NED, PLACERAR DU ETT FYSISKT HINDER I VÄGEN SÅ ATT DAMMSUGAREN INTE KAN FÄRDAS TILL DET AKTUELLA OMRÅDET, FALL- OCH GRÄNSMARKERINGARNA HJÄLPER ROBOTEN NAVIGERA UNDER STÄDNINGEN, MEN DU BÖR INTE FÖRLITA DIG HELT PÅ DEM NÄR DET GÄLLER ATT UNDVIKA RISKER. RENGÖR FALLSENSORERNA.

- Innan du använder dammsugaren plockar du upp lösa föremål som leksaker, kläder, lösa papper, sladdar, skosnören, dragsnören och andra saker som skulle kunna trassla in sig i eller dras med av dammsugaren. Tänk särskilt på bordslampor, som kan dras ned av dammsugaren. Ta bort eller blockera dyrbara föremål som skulle kunna skadas om dammsugaren vidrör eller knuffar iväg dem.
- Använda batterier ska kasseras i enlighet med lokala bestämmelser.
- Om det finns tecken på att batterierna läcker ska du inte använda apparaten.
- Batterierna måste tas ur vid frakt, förvaring (längre än två veckor) eller kassering av apparaten.
- Batterierna får inte krossas, upphettas eller tas isär.
- Batterierna får inte placeras nära en värmekälla.
- Dammsug inte golv med exponerade vägguttar.
- Batterierna får inte kortslutas.
- Dra inte i kablar när du tar ur batterierna, utan i kontakten.
- Batterierna får inte sänkas ned i vätska.
- För att minska risken för stötar har den här apparaten en polariserad kontakt (ett av stiften är tjockare än det andra). Kontakten passar endast på ett håll i ett polariserat uttag. Om kontakten inte passar helt i uttaget, vänder du på kontakten. Om den ändå inte passar, kontakter du en kvalificerad elektriker som kan hjälpa dig byta till rätt kontakt. Ändra inte kontakten på något sätt.
- VARNING – MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR – DRA UR KONTAKTEN FÖRE RENGÖRING ELLER SERVICE.

Försäkringen om överensstämmelse (CE-märkning)

Neato Robotics, 8100 Jarvis Avenue,
Newark CA 94560 USA



försäkrar hämtad helt på vårt eget ansvar och i enlighet med följande direktiv:

2004/108/EG: EMC-direktivet

1999/5/EG: Direktivet om radioutrustning och teleterminalutrustning (endast trådlösa versioner)

2006/95/EG: Lågspänningsdirektivet

2011/65/EU: ROHS 2

2012/19/EU: WEEE

2006/1907/EG: REACH

att dammsugarroboten Botvac™ "XYZ" överensstämmer med de tillämpliga kraven i de dokument som anges nedan.

2004/108/EG: EMC-direktivet

SS-EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, SS-EN 61000-3-2:2006/A2:2009

SS-EN 61000-3-2:2008, SS-EN 62233:2008, SS-EN 55014-2:1997/A2:2008

SS-EN 61000-4-2:2009, SS-EN 61000-4-3:2006/A2:2010

SS-EN 61000-4-4:2004+A1:2010, SS-EN 61000-4-5:2006

SS-EN 61000-4-6:2009, SS-EN 61000-4-8:2010, SS-EN 61000-4-11:2004

1999/5/EG: Direktivet om radioutrustning och teleterminalutrustning (endast trådlösa versioner)

EN 300 328 v1.8.1

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-17 v2.2.1

2006/95/EG: Lågspänningsdirektivet

SS-EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, SS-EN 60335-2-29:2004 +A2:2010

SS-EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011, SS-EN 60335-2-2:2010 använd i kombination med SS-EN 60335-1:2012

SS-EN 62133:2012

RoHS2SS-EN 62321: 2009

WEEESS-EN 50419:2006

REACH

Neato Robotics produkter är "varor" i enlighet med definitionen i REACH artikel 3.3, och släpper inte ut några ämnen under normal användning.

Dokumentation avseende teknisk konstruktion förvaras vid Neato Robotics brittiska kontor.

Tillverkarens auktoriserade representant i området är: Neato Robotics, brittiska kontoret. De två sista siffrorna i det årtal då Botvac-modellerna först CE-märktes är 14.

INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED FCC

Den här apparaten överensstämmer med del 15 av FCC:s regler.

Driften är underställd följande två villkor:

- (1) Denna apparat får inte orsaka skadlig störning och
- (2) Denna apparat måste acceptera samtliga mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad inverkan på den.

Varning: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänns av Neato Robotics kan innebära att användarens rätt att använda utrustningen upphör.

Varning för strålningsrisk vid radiofrekvenser (RF)

För att garantera överensstämmelse med exponeringskraven för radiofrekvenser från FCC och Industry Canada, måste denna apparat installeras på ett sådant ställe att dess antenner befinner sig minst 20 cm från människor. Användande av starkare antenner eller sådana som inte godkänns för denna produkt är inte tillåtet. Apparaten skall inte placeras i närheten av andra sändare.

Maximal antennstyrka

För närvarande är den maximala antennstyrkan för extern antenn begränsad till -2,5dBi för drift på band mellan 2400MHz och 2483.5MHz. Antennstyrkan får inte överstiga den maximala EIRP-gräns som fastslagits av FCC / Industry Canada.

Alternativ

Denna radiosändare (identifierad genom certifierings- eller modellnummer) har av Industry Canada godkänts för drift med de antenntyper som finns listade nedan där även maximal tillåten styrka och erforderlig antennimpedans för respektive antenntyp finns angivna. Antenntyper som inte finns med i denna lista och som har större styrka än det maximalt som angivits är absolut förbjudna att användas för denna apparat.

Industry Canada - meddelande och märkning

Termen "IC:" före radiocertifieringsnumret visar bara att det tekniska specifikationerna från Industry Canada har efterlevts.

Enligt Industry Canadas regelverk får denna radiosändare användas endast med en antenn av den typ och med den max- (eller min-)styrka som godkänts för denna sändare av Industry Canada. För att minska interferensen för andra användare bör antenntyp och styrka väljas så att e.i.r.p, equivalent isotropically radiated power (likvärdig isotropisk strålningskraft) inte överstiger vad som krävs för framgångsrik kommunikation.

Denna apparat överensstämmer med Industry Canadas RSS-dispenser. Driften är underställd följande två villkor: (1) Denna apparat får inte orsaka störning; och (2) Denna apparat måste acceptera samtliga störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad inverkan på den.



LASER: Navigeringssensorn innehåller en roterande laser av klass 1 som överensstämmer med SS-EN 60825-1 under alla driftsoperationer.

- Rikta inte lasern mot andra människor.
- Titta inte rakt in i strålen eller dess reflektion.
- Stäng alltid av robotdammsugaren när du genomför justeringar eller byten.
- Det är strängt förbjudet att modifiera (ändra på) eller försöka reparera robotdammsugaren eller navigeringssensorn, då detta kan leda till att du utsätts för farlig strålning.

Laserparametrar.

- Våglängd 785 nm
- Pulsrepetitionsfrekvens 1,8 kHz
- Pulslängd 200 mikrosekunder
- Högsta effekt 2,1 mW
- Strålens diameter 2,3 mm
- Strålens avvikelse -1,5 mrad

Licensavtal för slutanvändare, varumärken och upphovsrätt

Licensavtalet för slutanvändare för Neato Robotics, Inc. finns tillgängligt online på NeatoRobotics.com. Neato Robotics® och Botvac® är registrerade varumärken som tillhör Neato Robotics Inc. Andra varumärken, handelsnamn och tjänstemärken är registrerade och oregistrerade varumärken, handelsnamn och tjänstemärken som tillhör respektive ägare.

QNX-programvara: Robotarna i Neato Botvac-serien innehåller QNX-programvara. © 1982-2008, QNX Software Systems. Med ensamrätt.

Bortskaffande.

Bortskaffande av produkten



Den här symbolen på produkten indikerar att den inte får slängas tillsammans med annat hushållsavfall. Den måste bortskaffas och samlas in för återvinning av e-avfall. Om du behöver mer information om hur uttjänt utrustning ska bortskaffas för återvinning kontakta du den återförsäljare eller distributör som sålde produkten till dig.

Bortskaffande av batterier.



Den här symbolen på batterierna indikerar att de inte får slängas tillsammans med annat hushållsavfall. De måste bortskaffas och samlas in för återvinning via ditt lokala kostnadsfria insamlingsystem för batterier. Om du behöver mer information om hur batterier ska bortskaffas för återvinning kontakta du den återförsäljare eller distributör som sålde produkten till dig.

INNAN PRODUKTEN KASSERAS SKA BATTERIERNA TAS UR OCH SLÄNGAS SEPARAT I ENLIGHET MED LOKALA BESTÄMMELSER.

Tekniska data.

Inspänning: 100-240 V AC 50/60 Hz 45 W 0,4-0,8 A

Utspanning: Max 18 V DC 36 W 2,0 A

Kortslutnings- och överspänningskydd

Batteri: laddningsbara Li-Ion-batterier, 4 200 mAh, nominell spänning: 14,4 V

Drifttid: beror på den miljö som städas.

Begränsad tillverkargaranti, sammanfattning

Neato Robotics, Inc. garanterar den ursprungliga köparen ("du/dig" eller "din/ditt/dina") att din Neato-produkt ("produkt"), exklusiva batterier och andra förbrukningsartiklar, är felfria beträffande material och utförande i 1 år från det ursprungliga inköpsdatumet. För batterier gäller en garantiperiod på sex (6) månader, och "garanti-period" ska läsas i enlighet med detta i hela detta dokument. Om den köpta produkten är en Neato-certifierad renoverad produkt gäller en garantiperiod på tre (3) månader, och "garanti-period" ska läsas i enlighet med detta i hela detta dokument. Om inköpsbevis saknas räknar Neato Robotics med tillverkningsdatumet plus 90 dagar (tid för frakt och försäljning av produkten) som inköpsdatum.

Denna garanti upphör att gälla om andra delar än Neato-originalreservdelar används. Detta omfattar men är inte begränsad till batterier, filter, borstar och gränsmarkeringar. Om du använder artiklar som verkar vara kompatibla med produkten, men som inte är godkända, kan produkten skadas eller säkerheten äventyras.

Fullständig information om denna begränsade garanti finner du även i supportavsnittet på vår webbplats, NeatoRobotics.com. I den utsträckning det är tillåtet enligt lag är den här garantin inte överförbar och begränsad till den ursprungliga köparen och endast gällande för produkter som är köpta och används i samma land. Denna garanti ger dig vissa juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter beroende på lokal lagstiftning. Denna begränsade garanti påverkar inte dina rättigheter som konsument.

Support.

På NeatoRobotics.com hittar du detaljerad information om tillverkarens garanti och om hur du får tillgång till support och köper nya förbrukningsartiklar.

1 maj 2015


Tärkeitä turvallisuusohjeita

Säilytä nämä ohjeet!

Imuri on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä. Tätä sähkölaitetta käyttäessä on noudatettava seuraavia olennaisia turvaohjeita.

Varoitus!

Ohjeita tulipalon, sähköiskun ja vahinkojen välttämiseksi.

- Vain pätevät ammattilaiset voivat suorittaa laitteen huoltotoimenpiteitä. Huolto on suoritettava laitteen vahingoittumisen jälkeen; jos esimerkiksi virtajohto tai pistoke vaurioituu, laitteen päälle kaatuu nestettä tai sinne on pudonnut muita esineitä, laite altistuu sateelle tai kosteudelle, jos laite ei toimi normaalisti tai jos se on pudonnut. Älä käytä vahingoitunutta laitetta, ennen kuin huolto on suoritettu.
- Imurin voi ladata vain mukana toimitettavalla latausasemalla ja laitetta on käytettävä ainoastaan mukana toimitettavilla akkuilla. Ei-ladattavia akkuja ei saa käyttää vaihdossa, vaan ainoastaan aitoja Neato-akkuja. Tietoja siitä, mistä voi ostaa vaihtoaikkuja voi katsoa sivustoilta NeatoRobotics.com.
- Huolehdi, ettei virtajohdon päälle astuta, ja ettei se jää puristuksiin erityisesti pistokkeiden, pistorasioiden ja laitteen johdon ulostulojen kohdalla.
- Vaihtovirtapistorasia on sijoitettava yksikön lähelle, ja sen on oltava helposti käytettävissä.
- Käytä vain tarvikkeita ja lisävarusteita, jotka Neato Robotics Inc. on hyväksynyt.
- Älä ohita polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvatointintoja. Polarisoitussa pistokkeessa on kaksi piikkiä, joista toinen on leveämpi.
- Latausasemassa voidaan käyttää vain SPT-2-tyypin tai vastaavan tyyppin virtajohtoa, joka on vähintään 0,5 mm² ja enintään kaksi metriä pitkä. Virtajohdon on täytettävä laitteen käyttämissä noudatettavat edellytykset.
- Katso Yhdysvaltojen kansallinen National Electrical Code -standardi ANSI/NFPA 70 erityisesti johtojärjestelmän asennuksen sekä teho- ja ukkosenjohdattimien asetusten osalta.
- Älä asenna äläkä käytä latausasemaa alle kolmen metrin etäisyydellä uima-altaasta.
- Älä käytä latausasemaa kylpyhuoneessa.
- Pidä poissa veden ja kemikaalien ulottuvilta.
- Varmista, että imuri ei jää kiinni pöytälinoihin, verhoihin, roikkuviin sähköjohtoihin tai muihin johtojen kaltaisiin esineisiin.
-  Käytä vain sisätiloissa.



Varoitus! Standardinmukainen kolmannen luokan laite.

Yli kahdeksanvuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistielin liittyvä tai psyykinen toimintakyky on rajoittunut, voivat käyttää imuria, jos toimintaa valvotaan tai sen turvalliseen käyttöön on opastettu sen lisäksi, että mahdolliset vaarat on ymmärretty. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä suorittaa sen käyttöön liittyvää kunnossapitoa ilman valvontaa. Lapset eivät saa leikkiä robotti-imurilla. Vain aikuiset voivat suorittaa Neato-robotin säännöllisen puhdistuksen ja huollon.

- Älä vedä äläkä kannaa laitetta virtajohdosta. Älä käytä virtajohtoa kädensijana äläkä jätä johtoa suljetun oven väliin tai vedä johtoa terävien reunojen tai kulmien yli. Älä anna laitteen kulkea virtajohdon yli. Pidä virtajohto poissa lämmitettyjen pintojen ulottuvilta.
- Älä käytä ukkiloissa äläkä kosteilla pinnoilla.
- Älä irrota pistoketta virtajohdosta vetämällä. Irrota pistoke pitämällä kiinni pistokkeesta virtajohdon sijaan.
- Älä laita laitteen aukkoihin esineitä. Älä käytä laitetta, jos jokin sen osista on tukittu. Poista pöly, nukka, hiukset ja muut tukokset, jotka voivat estää ilmavirtausta.
- Pidä hiukset, väljät vaatteet, sormet ja muut kehonosat poissa laitteen aukkojen ja liikkuvien osien ulottuvilta.
- Sammuta kaikkien hallintalaitteiden virta, ennen kuin pistoke irrotetaan pistorasiasta.
- Älä imuroi helposti syttyviä ja palavia nesteitä, kuten bensiniä; äläkä imuroi alueita, joissa niitä voi olla.
- Älä käsittele laturia äläkä laturin pistoketta tai liitoskohtaa määrillä käsillä.
- Älä lataa yksikköä ulkotiloissa.
- Älä hävitä laitetta polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut. Akut voivat räjähtää poltettaessa.
- Älä käytä ilman pölypussia ja/tai suodattimia.
- Älä käytä palavien äläkä savuavien aineiden, kuten savukkeiden, tulitikkujen tai kuumaa tuhkan, imurointiin.
- Älä istu tai astu laitteen päälle äläkä seiso sen päällä.
- JOS PUHDISTETTAVALLA ALUEELLA ON JYRKÄÄ SEINÄMÄ, PUDOTUS, PARVEKE, TAKKA TAI MUU VAARALLINEN ALUE, JOHON IMURI VOI KULKEA/ PUDOTA, RAJOITA IMURIN LIIKKUMISTA RAJAAMALLA ALUE ESTEELLÄ. PUDOTUS- TAI RAJAMERKIT AUTTAVAT ROBOTTTIA LIIKKUMAAN PUHDISTUKSEN AIKANA, MUTTA NIIHIN EI PIDÄ LUOTTAA TÄYSIN VAARALLISEN TILANTEEN VÄLTÄMISEKSI. PUHDISTA POHJAN ANTURIRUUDUT.

- Raivaa imurille tilaa lattialla siirtämällä sen tieltä tavarat, kuten lelut, vaatteet, paperit, virtajohdot, kengännauhat, narut tai muut esineet, jotka voivat takertua tai tarttua imuriin. Kiinnitä huomiota etenkin pöytälampuihin, jotka imuri voi vetää mukanaan lattialle. Siirrä kokonaan syrjään arvokkaat tavarat, jotka voivat särkyä, jos imuri koskee tai työntää niitä.
- Käytetyt akkuyksiköt on hävitettävä paikallisten säästösten mukaisesti.
- Älä käytä laitetta, jos akkuyksikkö näyttää vuotavan.
- Akkuyksikkö on poistettava laitteesta, ennen kuin laite kuljetetaan, varastoidaan (ei käytetä kahteen viikkoon) tai hävitetään.
- Älä muserra, lämmitä äläkä pura akkuyksikköä.
- Älä laita akkuyksikköä lämpöä tuottavien kohteiden lähelle.
- Älä imuroi lattiaa, jos pistorasiat ovat suojattomat.
- Älä aiheuta akkuyksikön oikosulkua.
- Älä vedä johdoista akkuyksikköä poistettaessa, vaan liittimestä.
- Älä kasta akkuyksikköä minkäänlaiseen nesteeseen.
- Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi laitteessa on polarisoitu pistoke (toinen piikki leveämpi). Pistoke sopii polarisoituu pistorasiaan vain yhdellä mahdollisella tavalla. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, käännä pistoke. Jos pistoke ei sovi käännetyntäkään, ota yhteys pätevaan sähkötekniikkaan, joka asentaa sopivan pistokkeen. Älä tee muutoksia pistokkeeseen itse.
- VAROITUS: SÄHKÖISKUVAARAN EHKÄISEMISEKSI PISTOKE ON IRROTETTAVA PISTORASIASTA ENNEN LAITTEEN PUHDISTUSTA TAI HUOLTOA.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Neato Robotics, 8100 Jarvis Avenue,
Newark CA 94560 USA



Seuraavien direktiivien mukaisesti:

2004/108/ETY: Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi

1999/5/EY: Radio- ja telepäätelaitteiden R & TTE -direktiivi (vain langattomat laitteet)

2006/95/EY: Pienjännitedirektiivi

2011/65/EU ROHS2

2012/19/EU REACH

2006/1907 EY: WEEE-asetus

Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että imurirobotti Botvac™ "XYZ" noudattaa seuraavien asiakirjojen sovellettavia vaatimuksia.

2004/108/ETY: Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/A2:2009

EN 61000-3-2:2008, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006/A2:2010

EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-5:2006

EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010, EN 61000-4-11:2004

1999/5/EY: Radio- ja telepäätelaitteiden R & TTE -direktiivi (vain langattomat laitteet)

EN 300 328 v1.8.1

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 301 489-1 v2.2.1

2006/95/EY: Pienjännitedirektiivi

EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, EN 60335-2-29:2004 +A2:2010.

EN 60335-1:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006 +A2:2006 +A13:2008 +A14:2010 +A15:2011, EN 60335-2-2:2010 yhdistettynä standardiin EN 60335-1:2012.

EN 62133: 2012

RoHS2EN 62321: 2009

WEEEN 50419:2006

REACH-asetus

Neato Robotics -tuotteet ovat REACH-asetuksen artiklan 3(3) mukaisia esineitä, eivätkä ne tuota päästöjä normaalisissa käytöissä.

Tekninen eritelmä säilytetään Neato Roboticsin Ison-Britannian toimipisteessä.

Yhteisön alueella sijaitseva auktorisoitu edustaja: Neato Robotics, Ison-Britannian toimipiste. Botvac-malleihin liitetyn CE-merkinän ensimmäisen vuosiluvun kaksi viimeistä numeroa ovat 14.

FCC-VAATIMUSTENMUKAISUUS

Tämä laite on FCC-määräysten kohdan 15 mukainen.

Laitteen käyttöön sovelletaan seuraavia ehtoja:

- (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
- (2) tämän laitteen on otettava vastaan kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa laitteessa.

Varoitus: Muutokset ja muuntelet, joita Neato Robotics ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuudet laitteiston käyttöön.

Varoitus RF-säteilyvaarasta

FCC:n ja Industry Canadan RF-säteilyaltistusta koskevien vaatimusten täyttämiseksi tämä laite täytyy asentaa paikkaan, jossa laitteen antennien etäisyys ihmisistä on vähintään 20 cm. On kiellettyä käyttää vahvistusantenneja tai muun tyyppisiä antennia, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Laitetta ei saa sijoittaa toisen lähettimen yhteyteen.

Antennin enimmäisvahvistus

Ulkoisten antennien vahvistuksen enimmäisrajoitus on tällä hetkellä -2,5dBi taajuusalueella 2 400 MHz - 2 483,5 MHz. Antennivahvistus ei saa ylittää FCC:n / Industry Canadan asettamaa EIRP-tehon enimmäisrajan.

Vaihtoehto

Industry Canada on hyväksynyt tämän radiolähettimen (jonka tunnisteena toimii hyväksyntä- tai mallinumero) käytön alla lueteltujen antennityyppien kanssa tyyppikohtaisesti ilmoitetun antennivahvistuksen enimmäisarvon ja vaaditun impedanssiarvon pultteissa. Luetteloon kuuluttomia antennityyppejä, joiden vahvistus ylittää tyyppikohtaisen enimmäisvahvistuksen, on ehdottomasti kiellettyä käyttää tämän laitteen kanssa.

Industry Canadan ilmoitus ja merkintä

Radiohyväksyntänumeron edellä oleva merkintä "IC:" ilmaisee vain, että Industry Canadan tekniset vaatimukset täyttyvät.

Industry Canadan määräysten nojalla tämän radiolähettimen kanssa on sallittua käyttää vain antennityyppejä ja korkeintaan suurinta hyväksyttyä vahvistusta, jotka Industry Canada on hyväksynyt lähettimelle. Muille käyttäjille mahdollisesti aiheutuvien radiohäiriöiden vähentämiseksi antennityyppi ja sen vahvistus tulee valita niin, että ekvivalenttinen isotrooppinen säteilyteho (EIRP) ei ylitä toimivaan tietoliikenteeseen tarvittavaa tasoa.

Tämä laite on Industry Canadan lisenssivapaiden RSS-standardien mukainen. Laitteen käyttöön sovelletaan seuraavia ehtoja: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) tämän laitteen on otettava vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa laitteessa



LASER: Suunnistusanturi sisältää EN 60825-1 -standardin mukaisen 1. luokan pyörivän laserin toiminnan kaikissa vaiheissa.

- Älä suuntaa laseria muita ihmisiä kohti.
- Älä katso suoraan aläkä heijastettuun lasersäteeseen.
- Kytke robotti-imurin virta aina pois päältä muutostoimenpiteiden ajaksi.
- Robotti-imurin tai suunnistusanturin muuntelet (tai muutokset) ja korjauksilytykset ovat ehdottomasti kiellettyjä, ja ne voivat altistaa vaaralliselle säteilylle.

Laserin ominaisuudet

- Aallonpituus: 785 nm
- Pulssitaajuus: 1,8 kHz
- Pulssin kesto: 200 µs
- Huipputeho: 2,1 mW
- Sädekimpun halkaisija: 2,3 mm
- Sädekimpun hajonta: -1,5 mrad

Loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus, tavaramerkit ja tekijänoikeus

Neato Robotics, Inc. -tuotteiden loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus on saatavilla verkko-osoitteessa NeatoRobotics.com. Neato Robotics™ ja Botvac™ ovat Neato Robotics Inc. -oikeudenhaltijan rekisteröityjä tavaramerkkejä. Muut tavaramerkit, tuotenimet ja palvelumerkit ovat omistajilleen kuuluvia rekisteröityjä ja rekisteröimättömiä tavaramerkkejä, tuotenimiä ja palvelumerkkejä.

QNX Software -ohjelmisto: Neato Botvac -sarjan roboteissa käytetään QNX Software -ohjelmistoja. © 1982-2008, QNX Software Systems. Kaikki oikeudet pidätetään.

Hävittäminen

Tuotteen hävittäminen



Merkintä tuotteessa tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Tuote on toimitettava hävitettäväksi ja kierrätystä sekä talteenottoa varten sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (EEE) vaatimusten mukaisesti. Lisää tietoa käytöstä poistettujen laitteiden toimittamisesta kierrätykseen ja talteenottoon saa ottamalla yhteyden paikalliseen jälleenmyyjään tai jakelijaan, jolta tuote ostettiin.

Akkujen hävittäminen

Merkintä akussa tarkoittaa, ettei akkua saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Akku on hävitettävä kierrätystä ja talteenottoa varten paikallisen maksuttoman akkujen keräysjärjestelmän kautta. Lisää tietoa akkujen toimittamisesta kierrätykseen ja talteenottoon saa ottamalla yhteyden paikalliseen jälleenmyyjään tai jakelijaan, jolta tuote ostettiin.

POISTA TUOTTEEN AKKU ENNEN HÄVITTÄMISTÄ JA KIERRÄTÄ AKKU ERIKSEEN PAIKALLISTEN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI.

Tekniset tiedot

Tulojännite: 100-240 V, AC 50/60 Hz, 45 W ja 0,4-0,8 A.

Lähtöjännite: enintään 18 V DC 36 W ja 2,0 A.

Oikosulku- ja ylivirtasuojaus

Akku: uudelleen ladattava Li-Ion, 4 200 mAh. Nimelljännite: 14,4 V.

Käyttöaika: riippuu puhdistettavasta ympäristöstä.

Yhteenveto rajoitetusta valmistajan takuusta

Neato Robotics, Inc. myöntää laitteistotuotteen ("tuote") alkuperäiselle ostajalle ("tuotteen ostaja") 1 vuoden takuun materiaali- ja valmistusvirheiden osalta tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien, tämä ei koske akkuja tai muita kuluvia osia. Akkua myönnetään kuuden (6) kuukauden takuuaika. Tässä asiakirjassa "takuuajalla" tarkoitetaan tätä aikaa. Mikäli ostettu tuote on Neaton sertifioima kunnostettu tuote, akkulle myönnetään kolmen (3) kuukauden takuuajaa, ja tässä asiakirjassa "takuuajalla" tarkoitetaan tätä aikaa. Jos ostoa ei voida todistaa, Neato Robotics pitää ostopäivänä valmistuspäivän jälkeistä 90. päivää, joka sisältää arvion tuotteen kuljetuksen ja myynnin kestosta.

Tämä takuu ei ole voimassa, jos käytetään muita kuin aitoja Neato-vaihto-osia, mukaan lukien, mutta tähän rajoittamatta suodattimet, akut, harjat ja rajamerkit. Tuote voi vahingoittua tai syntyä vaarallinen tilanne, jos käytetään markkinoilla saatavilla olevia luultavasti yhteensopivia tarvikkeita, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

Tämän rajoitetun takuun voi lukea kokonaisuudessaan valitsemalla ostetun tuotteen käyttötukiosion verkkosivustoltamme NeatoRobotics.com. Jos sovellettava laki ei kiellä sitä, tätä takuuta ei voi siirtää, se rajoittuu alkuperäiseen ostajaan ja koskee vain samassa maassa ostettuja ja käytettyjä tuotteita. Tämä takuu antaa tuotteen ostajalle tiettyjä lallisia oikeuksia, joiden lisäksi hänellä voi olla muita paikallisten lakien mukaisia oikeuksia. Jos tuotteen ostaja on yksitytteen kuluttaja, tämä rajoitettu takuu ei vaikuta tuotteen ostajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Tuki

Verkkosivusto osoitteessa NeatoRobotics.com sisältää tarkkaa tietoa valmistajan rajoitetusta takuusta sekä ohjeita tuen saamiseen ja vaihdettavien kulutustarvikkeiden ostamiseen.

1. toukokuuta 2015

Neato Robotics, Inc.
8100 Jarvis Avenue
Newark, CA 94560 USA
NeatoRobotics.com

P/N: 500-0036 Rev 1